

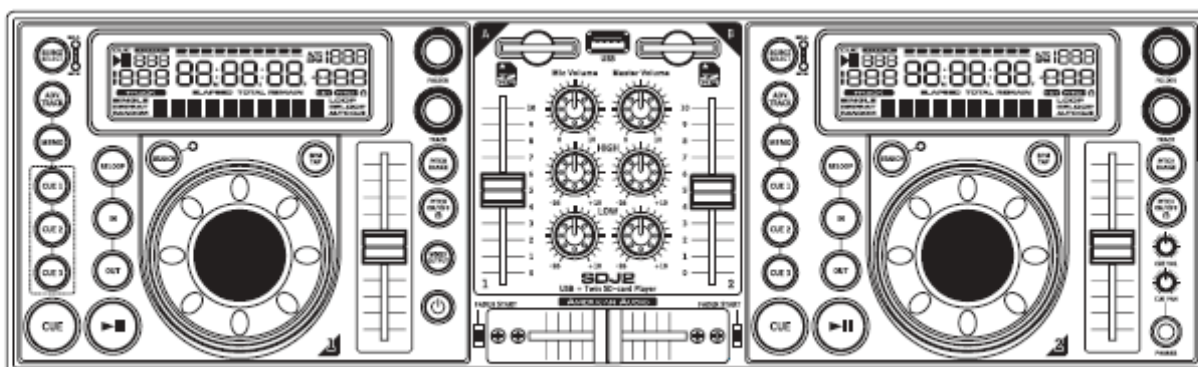
# AMERICAN AUDIO

## SDJ2

Professional Dual SD Card Player

**"EASY, FAST, & RELIABLE"**

Obsahuje:



### NÁVOD NA POUŽITIE A REFERENČNÁ PRÍRUČKA

A.D.J .Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)

## Obsah

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....                           | 3  |
| PREVENTÍVNE OPATRENIA ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI.....             | 4  |
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....                                       | 5  |
| VYBALENIE .....                                                | 6  |
| ÚVOD .....                                                     | 6  |
| OPATRENIA PRI NASTAVOVANÍ .....                                | 6  |
| HLAVNÉ VLASTNOSTI .....                                        | 7  |
| DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE SD KARTY .....                             | 7  |
| PRÍPRAVA.....                                                  | 8  |
| VŠEOBECNÉ FUNKCIE A OVLÁDAČE .....                             | 9  |
| ZÁKLADNÉ OPERÁCIE .....                                        | 13 |
| OBSAH TITULU .....                                             | 26 |
| ZÁZNAM DEMA.....                                               | 26 |
| PRISPÔSOBENIA VÝŠKY TÓNU .....                                 | 27 |
| PRIDÁVANIE HUDBY NA VAŠU SD KARTU A USB ZARIADENIE.....        | 30 |
| NASTAVOVACIE POKYNY PRE „FLIP-FLOP“ .....                      | 31 |
| PARAMETRE .....                                                | 32 |
| ŠPECIFIKÁCIE .....                                             | 33 |
| ROHS - Veľký príspevok pri zachovaní životného prostredia..... | 34 |
| WEEE – Odpad z elektrických a elektronických zariadení .....   | 35 |
| POZNÁMKY .....                                                 | 36 |

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY  
IBA PRE MODELÝ PRE USA A  
KANADU****UPOZORNENIE:**

**ABY STE PREDIŠLI NEBEZPEČENSTVU  
ÚRAZU ALEBO POŽIARU, NEVYSTAVUJTE  
TENTO CD PREHRÁVAČ ALEBO VLHKOSTI**

**POZOR:**

1. S prívodným napájacím káblom manipulujte opatrne. Nepoškodzujte ani ho nedeformujte, môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poruchu, keď sa použije. Keď vyťahujete z nástennej zásuvky, držte za zástrčku a nie za kábel. Neťahajte za kábel.
2. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte vrchný kryt, keď je jednotka pripojená. Pokiaľ sa vyskytujú problémy s jednotkou, zavolajte vášho miestneho predajcu spoločnosti American Audio®.
3. Neumiestňujte kovové predmety, ani nerozlievajte tekutinu vnútri SD prehrávača. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k poruche.



**CAUTION**

Do not open-  
risk of electric shock



**POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU  
ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT.**  
Vnútri nie sú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol  
vykonávať užívateľ. VŠETOK SERVIS PRENECHAJTE  
VÁŠMU **AUTORIZOVANÉMU PREDAJCOVI  
SPOLOČNOSTI AMERICAN AUDIO®.**



Blesk v trojuholníkovom symbole má upozorniť užívateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vnútri výrobku a môže mať dostatočnú veľkosť, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v trojuholníkovom symbole je určený na upozornenie užívateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbárskych pokynov v návode na použitie, ktorý je priložený k . Zosilňovaču.

**POZOR**

**ABY STE PREDIŠLI ÚRAZU ELEKTRICKÝM  
PRÚDOM, NEPOUŽÍVAJTE TÚTO  
(POLARIZOVANÚ) ZÁSTRČKU  
S PREDLŽOVACÍM KÁBLOM, ZÁSUVKOU  
ALEBO INÝM ZDROJOM, POKIAĽ SA ČEPELE  
MÔŽU NABIŤ, ABY SA PREDIŠLO ODHALENÍU  
ČEPELÍ.**

**POZOR:**

**POUŽITIE OVLÁDAČOV ALEBO PRISPÔSOBNÍ,  
INÝCH, AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ PRILOŽENÉ,  
MÔŽU SPÔSOBIŤ VYSTAVENIE NEBEZPEČNEJ  
RADIÁCÍ**

**SD PREHRÁVAČ BY NEMAL BYŤ  
PRISPÔSOBOVANÝ ALEBO OPRAVOVANÝ  
NIKÝM INÝM AKO VHODNE KVALIFIKOVANÝM  
SERVISNÝM PERSONÁLOM**

**POZNÁMKA:**

**Táto jednotka dokáže spôsobiť interferenciu  
v príjme rádia a televízie.**

Starostlivo si prečítajte a pochopte pokyny v tomto návode predtým, než sa pokúsite uviesť túto jednotku do prevádzky. Tieto pokyny obsahujú dôležité bezpečnostné informácie, týkajúce sa použitia a údržby tejto jednotky. Dávajte si veľký pozor, aby ste dodržiavali všetky výstražné symboly a nálepky na jednotke, vytlačené v tejto príručke. Tak isto tento návod skladujte spolu s jednotkou, pre budúce použitie.

**POZOR: ABY STE PREDIŠLI ÚRAZU  
ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEPOUŽÍVAJTE TÚTO  
(POLARIZOVANÚ) ZÁSTRČKU S PREDLŽOVACÍM  
KÁBLOM, ZÁSUVKOU ALEBO INÝM TYPOM  
ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, POKIAĽ SA ŠIROKÉ  
ČEPELE MÔŽU STAROSTLIVO VLOŽENÉ DO  
PRÍSLUŠNÉHO ŠIROKÉHO OTVORU.**

**POZOR: POUR PREVENIR LES CHOCS  
ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE  
POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE  
PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE  
COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE  
INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE  
PARTIE A DECOUVERT.**

## Opatrenia elektrickej bezpečnosti



Blesk v trojuholníkovom symbole má upozorniť užívateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vnútri výrobku, ktoré môže mať dostatočnú veľkosť, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.

### Pozor

#### RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAŤ

**POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT(ALEBO POLICU). VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI, KTORÉ BY SI VYŽADOVALI SERVIS Z VAŠEJ STRANY. AUTORIZOVANÝ PREDAJCA SPOLOČNOSTI American Audio.**



Výkričník v trojuholníkovom symbole je určený na upozornenie užívateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbárskych pokynov (pokynov na odstraňovanie porúch) v návode na použitie, ktorý je priložený k zariadeniu.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**PREČÍTAJTE SI POKYNY** – je potrebné prečítať si všetky bezpečnostné pokyny predtým, než sa produkt uvedie do prevádzky.

**POKYNY NA ODLOŽENIE** – bezpečnostné a prevádzkové pokyny by mali byť odložené pre ďalšie použitie.

**DODRŽIAVAJTE VÝSTRAHY** – všetky výstrahy na výrobku a v prevádzkových pokynoch sa musia dodržiavať.

**POSTUPOJTE PODĽA POKYNOV** – Je potrebné dodržiavať všetky prevádzkové pokyny a návody na použitie.

**ČISTENIE** – Výrobok by sa mal čistiť iba leštiacou utierkou alebo mäkkou suchou látkou. Nikdy nečistite voskom na nábytok, benzínom, insekticídmí alebo inými prchavými tekutinami, pretože môžu skorodovať skrinku.

**NÁSTAVCE** – nepoužívajte nástavce, ktoré nie sú odporúčané výrobcom výrobku, keďže môžu spôsobiť ohrozenie.

**VODA A VLHKOSŤ** - Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody – napríklad, v blízkosti kúpeľne, umývadla, výlevky alebo v práčovni, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazénu a podobných.

**PRISLUŠENSTVO** – Neumiestňujte tento produkt na nestabilný vozík, stojan, trojnožku, konzolu alebo stoličku. Výrobok môže spadnúť, spôsobiť vážne zranenie dieťaťa alebo dospelému a vážne poškodiť produkt. Používajte iba vozík, stojan, trojnožku, konzolu, alebo stoličku, odporúčaný výrobcom, alebo ktorý je s produktom. Akákoľvek montáž výrobku by mala byť vykonaná podľa pokynov výrobcu a mal by používať montážne príslušenstvo, odporúčané výrobcom.

**VOZÍK** – s kombináciou produktu a vozíka by sa malo manipulovať veľmi opatrne. Rýchle zastavenie, nadmerná sila a nerovný povrch môžu spôsobiť, že sa kombinácia produktu a vozíka prevráti.



**VENTILÁCIA** - štrbiny y otvory v skrinke sú určené na ventiláciu, aby sa zaistila spoľahlivá prevádzka výrobku a aby sa chránil pred prehriatím a tieto otvory sa nesmú blokovať ani prekryvať. Otvory nikdy nesmú byť zablokované umiestnením výrobku na posteľ, gauč, koberec alebo podobný povrch. Tento výrobok by nemal byť umiestňovaný do zabudovaných inštalácií, ako sú skrinky alebo police pokiaľ sa nezabezpečí správna ventilácia, alebo sa dodržali pokyny výrobcu.

**NAPÁJANIE** – Tento produkt by mal byť prevádzkovaný iba s takým typom zdroja, aký je uvedený na označovacej nálepke. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, konzultujte vášho predajcu, alebo miestnu spoločnosť, ktorá vám dodáva elektrickú energiu.

**UMIESTNENIE** – Zariadenie by malo byť umiestnené na stabilnom mieste.

**OBDOBIA NEPOUŽÍVANIA** – napájací kábel zariadenia by mal byť vytiahnutý zo zásuvky, keď sa nepoužíva počas dlhšej doby.

### UZEMNENIE ALEBO POLARIZÁCIA

Ak je tento výrobok vybavený polarizovaným káblom na striedavý prúd (zástrčku s jednou čepeťou širšou ako druhou), dá sa zasunúť do zásuvky iba jedným spôsobom. Toto je bezpečnostná vlastnosť. Ak nie ste schopný plne zasunúť zástrčku do zásuvky, snažte sa otočiť zástrčku. Ak sa zástrčka stále nedá zasunúť, kontaktujte vášho elektrikára, aby vymenil vašu zastaralú zásuvku. Nesnažte sa zrušiť bezpečnostnú vlastnosť polarizovanej zástrčky.

Ak je tento produkt vybavený zástrčku s trojdrôtovým uzemnením, zástrčka s tretím (uzemňovacím) kolíkom, bude sa dať zasunúť iba do uzemneného typu zásuvky. Toto je bezpečnostná vlastnosť. Ak nie ste schopný zasunúť vašu zástrčku do zásuvky, kontaktujte vášho elektrikára, aby vymenil vašu zastaralú zásuvku. Nesnažte sa zrušiť bezpečnostnú vlastnosť uzemnenej zástrčky.

**OCHRANA NAPÁJACIEHO KÁBLA** – Napájací kábel by mali byť smerované tak, aby sa cez ne nechodilo, alebo by mohli byť pritlačené alebo založené, pričom venujte zvláštnu pozornosť káblom pri zástrčkách, bežným zásuvkám a bodu, kde vychádzajú z produktu.

**UZEMNENIE VONKAJŠIEJ ANTÉNY** – pokiaľ je na výrobok pripojená vonkajšia anténa alebo kábový systém, dávajte si pozor, aby bola anténa alebo kábový systém uzemnený, aby sa poskytla istá ochrana proti nárazovým vlnám napätia a vytváraní statického náboja. Článok 810 Národného elektrického kódexu ANSI/NFPA 70, poskytuje informácie oľhľadom správneho uzemnenia stožiaru a podpornej konštrukcie, uzemnenie vedenia vo vodiči na vyrovnávacej jednotke antény, veľkosť uzemňovacích vodičov, umiestnenie antény – vyrovnávacej jednotky, pripojenie uzemňovacích elektród a požiadavky na zemniace elektródy. Pozri Obrázok A.

**BLESK** – pre zvýšenú ochranu pre tento produkt počas búrky s bleskami, alebo keď je bez dozoru a nepoužíva počas dlhších období, vytiahnite ho zo zásuvky na stene a odpojte anténu alebo kábový systém. Toto zabráni poškodeniu produktu bleskami a nárazmi na vedeniach.

**NAPÁJACIE LINKY** – systém vonkajšej antény by mal byť umiestnený v blízkosti nadzemného elektrického vedenia, alebo iných napájacích obvodov alebo osvetľovacích obvodov, alebo tam, kde môžu padnúť na takéto vedenia alebo obvody. Keď inštalujete vonkajší anténový systém, je potrebné venovať mimoriadnu opatnosť, aby ste sa nedotkli napájacích liniek alebo obvodov, keďže kontakt s nimi môže byť smrteľný.

**PRETÁŽENIE** – Nepreťažujte nástenné zásuvky, predlžovacie káble alebo integrálne bežné zásuvky, keďže toto môže spôsobiť riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**VSTUP PREDMETOV A KVAPALINY** – Nikdy nevtlačajte žiadne objekty do tohto produktu cez otvory, keďže sa môžu dotknúť bodov s nebezpečným napätím, alebo zoskratovať časti, čo môže spôsobiť požiar, alebo úraz elektrickým prúdom. Na produkt nerozlievajte žiadne tekutiny.

**SERVIS** – nepokúšajte sa opravovať produkt sami, keďže otvorenie alebo zatvorenie krytov vás môže vystaviť nebezpečným napätiam, alebo iným nebezpečenstvám. Prenehajte všetok servis kvalifikovanému servisnému personálu.

**POŠKODENIE, VYŽADUJÚCE SERVIS** – Vytiahnite produkt zo stenovej zásuvky a prenehajte servis kvalifikovanému servisnému personálu pri dodržaní nasledovných podmienok:

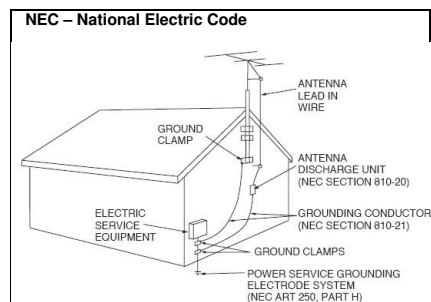
- Keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Pokiaľ sa na produkt rozliata tekutina, alebo na produkt padli nejaké predmety.
- Pokiaľ bol produkt vystavený dažďu alebo vode.
- Pokiaľ produkt nepracuje normálne pri dodržaní prevádzkových pokynov. Prispôbte iba tie ovládače, ktoré sú pokryté v prevádzkových pokynoch, keďže nevhodné prispôbenie jeho ovládačov môže spôsobiť poškodenie a často si bude vyžadovať veľa práce zo strany kvalifikovanej technika, aby sa obnovila normálna prevádzka produktu.
- Ak produkt spadol, alebo sa akýmkoľvek spôsobom poškodil.
- Keď sa produkt začne správať výrazne odlišne – toto je indikácia potreby servisu.

**NÁHRADNÉ DIELY** – Keď sú potrebné náhradné diely, dávajte si pozor, aby servisný technik použil náhradné diely, špecifikované výrobcom, alebo také, ktoré majú tie isté charakteristiky, ako majú originálne súčiastky. Neoprávnené náhrady môžu spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvá.

**BEZPEČNOSTNÁ KONTROLA** – Po dokončení akéhokoľvek servisu, požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostných kontrol, aby sa zistilo, či je tento produkt je v správnom prevádzkyschopnom stave.

**MONTÁŽ NA STENU ALEBO STROP** – Produkt by nemal byť montovaný na strop alebo stenu.

**TEPLO** – Produkt by mal byť umiestnený mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, tepelné registre, pece alebo iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré vyrábajú teplo.



OBRÁZOK A

Prečítajte si pokyny – všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny je potrebné prečítať si predtým, než sa začne prehrávač používať. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny sa majú odložiť pre budúce použitie.

2. Dodržiavajte výstrahy – všetky výstrahy na prehrávači a v prevádzkových pokynoch sa musia dodržiavať.

3. Voda a vlhkosť - Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody – napríklad, v blízkosti kúpeľne, umývadla, výlevky alebo v práčovni, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazénu a podobných.

4. Ventilácia - prehrávač by mal byť umiestnený tak, aby jeho poloha alebo umiestnenie nebránilo dostatočnej ventilácii. Napríklad, prehrávač by nemal byť umiestnený na posteli, gauči, koberci alebo podobnom povrchu, ktorý môže zablokovať ventilačné otvory; alebo, umiestnený na zabudovanej inštalácii, ako napríklad skrinka alebo kufrík, ktoré môžu zabrániť toku vzduchu cez ventilačné otvory.

5. Teplo – prehrávač by mal byť umiestnený mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, tepelné registre, pece alebo iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré vyrábajú teplo.

6. Zdroje napájania – prehrávač by mal byť pripojený iba na taký zdroj napájania, aký je popísaný v pokynoch na prevádzku alebo taký, aký je vyznačený na prehrávači.

7. Servis – užívateľ by sa nemal pokúšať vykonávať servis na prehrávači vo väčšom rozsahu, ako je ten, ktorý je popísaný v prevádzkových pokynoch. Všetky ostatné servisné úkony by mali byť prenechané kvalifikovanému servisnému personálu. Prehrávač by mal byť opravený kvalifikovaným personálom, keď:

A. Napájací kábel alebo zástrčka bola poškodená.

B. Na prehrávač padli nejaké predmety, alebo sa naň rozliala nejaká tekutina.

C. Prehrávač bol vystavený dažďu alebo vode.

D. Prehrávač nepracuje normálne alebo vykazuje značnú zmenu výkonu.

Sériové a modelové číslo tejto jednotky je umiestnené na zadnom paneli. Odpíšte si prosím tieto čísla a odložte si ich na budúce použitie.

Číslo modelu. \_\_\_\_\_

Sériové číslo. \_\_\_\_\_

Poznámky o kúpe:

Dátum kúpy \_\_\_\_\_

Meno predajcu \_\_\_\_\_

Adresa predajcu \_\_\_\_\_

Telefón predajcu \_\_\_\_\_

## VYBALENIE

Každé zariadenie SDJ2™ bolo dôkladne testované a bolo dodané v dokonale prevádzkyschopnom stave. Starostlivo skontrolujte dodací obal na škody, ku ktorým mohlo dôjsť počas prepravy. Ak obal vyzerá byť poškodený, starostlivo skontrolujte, či váš prehrávač nie je poškodený a skontrolujte, či všetky príslušenstvá, nevyhnutné pre prevádzku prehrávača boli zaslané nepoškodené. V prípade zisteného poškodenia, alebo v prípade chýbajúcich častí prosím kontaktujte naše bezplatné zákaznícke číslo ohľadom ďalších pokynov. Nevracajte váš prehrávač vášmu predajcovi bez toho, aby ste najprv kontaktovali zákaznícku podporu.

## ÚVOD

Blahoželáme vám a ďakujeme vám, že ste si zakúpili SDJ2™ SD/USB prehrávač spoločnosti American Audio®. Tento SD/USB prehrávač reprezentuje neustály záväzok spoločnosti American Audio vyrábať najlepšie audio produkty s najvyššou možnou kvalitou za dostupnú cenu. Tento návod si dôkladne prečítajte a porozumejte mu predtým, než sa budete pokúšať prevádzkovať váš nový prehrávač. Táto brožúra obsahuje dôležité informácie, týkajúce sa správnej a bezpečnej prevádzky vášho nového SD prehrávača.

**Zákaznícka podpora:**

Pokiaľ sa stretnete s akýmikoľvek problémami, kontaktujte prosím vašu dôveryhodnú predajňu American Audio.

Tak isto ponúkame možnosť priameho kontaktovania: Môžete nás kontaktovať cez našu webovú stránku [www.americaudio.eu](http://www.americaudio.eu) alebo cez email: [support@americaudio.eu](mailto:support@americaudio.eu)

Pozor! Vnútri tohto SD prehrávača sa nenachádzajú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ. Nepokúšajte sa o žiadne opravy sami bez toho, aby vám to povolil autorizovaný technik spoločnosti American Audio. Pokiaľ tak urobíte, vaša záruka z výroby sa zruší. V nepravdepodobnom prípade, keby si váš SD prehrávač vyžadoval servis, kontaktujte prosím spoločnosť American Audio®.

Tento obal prosím nevyhadzujte. Recyklujte kdekoľvek, kde je to možné.

## OPATRENIA PRI NASTAVOVANÍ

Skontrolujte všetky spojenia pred pripojením prehrávača do elektrickej zásuvky. Všetky ovládače stlmočov a hlasitosti by mali byť nastavené na nulu alebo do minimálnej polohy skôr, než sa prehrávač zapne. Pokiaľ bol prehrávač vystavený prudkým zmenám teploty (napr. po preprave), nezapínajte prehrávač okamžite. Vznikajúca kondenzácia vody môže poškodiť vaše zariadenie. Nechajte zariadenie vypnuté, až kým nedosiahne izbovú teplotu.

**Prevádzkové podmienky:**

- Pokiaľ inštalujete tento prehrávač, dávajte si pozor, aby toto zariadenie nebolo vystavené, alebo nebude vystavené extrémnemu teplu, vlhkosti alebo prachu!
- Neprevádzkujte prehrávač v mimoriadne horúcich (viac ako 40 °C/104 °F), alebo v mimoriadne studených (menej ako 5 °C/41 °F).
- Jednotku chráňte pred priamym slnečným svetlom a mimo ohrievačov.
- Prehrávač prevádzkujte až potom, ako ste sa oboznámili s jeho funkciami. Nedovoľte prevádzku osobám, ktoré na prevádzku jednotky nie sú kvalifikované. Väčšina škôd je spôsobená neprofesionálnou prevádzkou.

## HLAVNÉ VLASTNOSTI

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Tempo zámka</li><li>• Automatické zariadenie na nastavenie presného miesta prehrávania</li><li>• vyhľadávanie druhého rámika 1/75 sekundové</li><li>• Zariadenie na nastavenie presného miesta prehrávania v reálnom čase ("Cue on the Fly")</li><li>• Sloty obrazovkových kariet a USB port</li><li>• Zobrazenie výšky tónu</li><li>• Plynulá slučka (prehrávanie v nepretržitej slučke)</li><li>• Voliteľné jednoduché alebo nepretržité prehrávanie</li><li>• Krížový stlmovač s duálnym režimom</li><li>• Nastaviteľné percento výšky tónu: +/-4%, +/-8%, alebo +/-16%</li><li>• Okamžitý štart do 10 ms (zvuk sa ozve okamžite po stlačení tlačidla PLAY)</li><li>• Nezávislé RCA výstupy pre každý prehrávač (poslaný signál na predzosilňovací mixážny pult)</li><li>• Vyvážené TRS a RCA mixované výstupy (signál posielajú priamo na zosilňovače alebo napájané reproduktory)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prehľadávanie adresárov</li><li>• Pokročilé prehľadávanie stôp</li><li>• Výpisy Mp3 stôp</li><li>• Digitálna šírka jasu</li><li>• Auto BPM</li><li>• Stlmovač „Q“ kontrola štartu (a)</li><li>• Krokovacie koleso ohybu výšky tónu +/-100%</li><li>• Demo prehrávanie</li><li>• Ovládanie hlasitosti Master/mic</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**(a) Stlmovač „Q“ kontrola štartu:** Táto vlastnosť sa používa v spojení so zvukovými pultmi značky American Audio®, ktoré majú aj vlastnosť „Q štart“ stlmovača. Pripojte váš SDJ2 prehrávač tak, ako je popísané v časti nastavovania tohto návodu. Potom, ako sa dokončí nastavenie sa načítajú SD do oboch prehrávačov. Posunutím krížového stlmovača zvukárskeho pultu zľava doprava môžete spustiť a prerušiť vaše funkcie prehrávania SDJ2™. Napríklad, ak je krížový stlmovač zvukového pultu úplne vľavo (prehrávač jeden sa prehráva, prehrávač dva je v režime nastavenia presného miesta prehrávania, alebo v režime pauzy) a presuniete stlmovač aspoň o 20% doprava, prehrávač dva (2) začne prehrávanie a prehrávač jeden (1) sa vráti do režimu nastavenia miesta presného miesta prehrávania. Keď je krížový stlmovač vpravo a vy ho presuniete o 20% doľava, prehrávač jeden (1) začne prehrávať a prehrávač dva (2) sa vráti do svojho bodu nastavenia presného prehrávania. Môžete vytvoriť skvelé efekty podobné škrabaniu s touto vlastnosťou. Po uložení bodov presných miest nahrávania na každej strane SD prehrávača, rôzne piesne alebo slučky sa môžu rýchlo vyvolať pohybom krížového stlmovača zvukového pultu dopredu a dozadu. Nové presné body prehrávania záznamu sa dajú ľahko vybrať na prehrávači SDJ2™ (pozrite si presné nastavenie bodov záznamu strana 18). „Q“ štart ovládač sa ľahko používa a zvládnutie tejto vlastnosti vám pomôže vytvoriť prekvapivé efekty vo vašej hudbe.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE SD KARTY

### INFORMÁCIE SD KARTY:

- Skontrolujte, či na vašej SD karte sú iba MP3 súbory
  - Na vašej SD karte nemajte žiadne súbory iného typu, žiadne WAV súbory, fotosúbory a podobne...
  - SD prehrávače American Audio dokážu načítať karty SD HC (s vysokou kapacitou) až do 16 GB
- Všimnite si prosím:

Pre vyššiu kvalitu MP3 súborov (viac ako 128 kbps) American Audio odporúča "Vysoko rýchlostné" SD karty. Pomocou vysokorýchlostných kariet zaistíte najlepšie výkony vášho SD prehrávača American Audio.

### USB INFORMÁCIE:

- Skontrolujte, či na vašom USB zariadení sú iba MP3 súbory. Na vašom USB zariadení nesmú byť iné typy súborov, žiadne WAV súbory, fotosúbory a podobne...

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE SD KARTY (pokračovanie)

- Ak používate SD kartu cez USB čítačku SD kariet, musíte odstrániť USB čítačku SD karty, aby ste mohli vymeniť SD karty. Neodstraňujte prosím SD karty z USB čítačky SD kariet, keď je USB čítačka kariet stále pripojená na jednotku.

## PRÍPRAVA

### 1. Kontrola obsahu:

**Skontrolujte, či bolo vaše zariadenie SDJ2™ bolo dodané spolu s nasledovnými položkami:**

- 1) SDJ2™ Prehrávač/regulátor
- 2) Prevádzkové pokyny (táto brožúra)
- 3) Dva (2) „Q-štart“ 1/8“ mini zástrčka.
- 4) Súprava stereo RCA káblov
- 5) Záručná karta.

### 2. Inštalácia jednotiek

- 1) Umiestnite vašu jednotku na rovnú plochu, alebo ho namontujte do plochých skriniek.
- 2) Skontrolujte, či je prehrávač namontovaný v dobre ventilovanom mieste a nebude vystavený priamemu slnečnému svetlu, vysokým teplotám, alebo vysokou vlhkosťou.
- 3) Snažte sa jednotku umiestniť čo najďalej od televízorov a tunerov, keďže jednotka môže spôsobiť neželané interferencie.

### 3. Spojenia

- 1) Dávajte si pozor, či je napájanie pripojené ako posledné, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu.
- 2) AUDIO PRIPOJENIA: Môžete použiť priložené RCA káble na pripojenie SDJ2™ výstup na linkové výstupy zvukového pultu. Nikdy nepripájajte výstup tohto prehrávača na „fono“ výstupy zvukového pultu.
- 3) RIADIACE JACK PRIPOJENIA: Použite priloženú 1/8“ mono mini zástrčku na pripojenie vášho SDJ2™ cez minijack pripojenie (A alebo B) na zvukový pult “Stlmoč Q štart”, kompatibilný s American Audio® alebo American DJ®. (Toto sprístupní stlmoč „Q“ štart funkcia – Pozri ovládanie „Q“ štartu strana 7).

### POZOR:

- Určite použijete priložené mono 1/8“ riadiace káble. Použitie iných typov káblov môže spôsobiť poškodenie jednotky
- Aby ste predišli vážnemu poškodeniu jednotky, skontrolujte, či je napájanie vypnuté, keď jednotku pripájate.

Figure 1

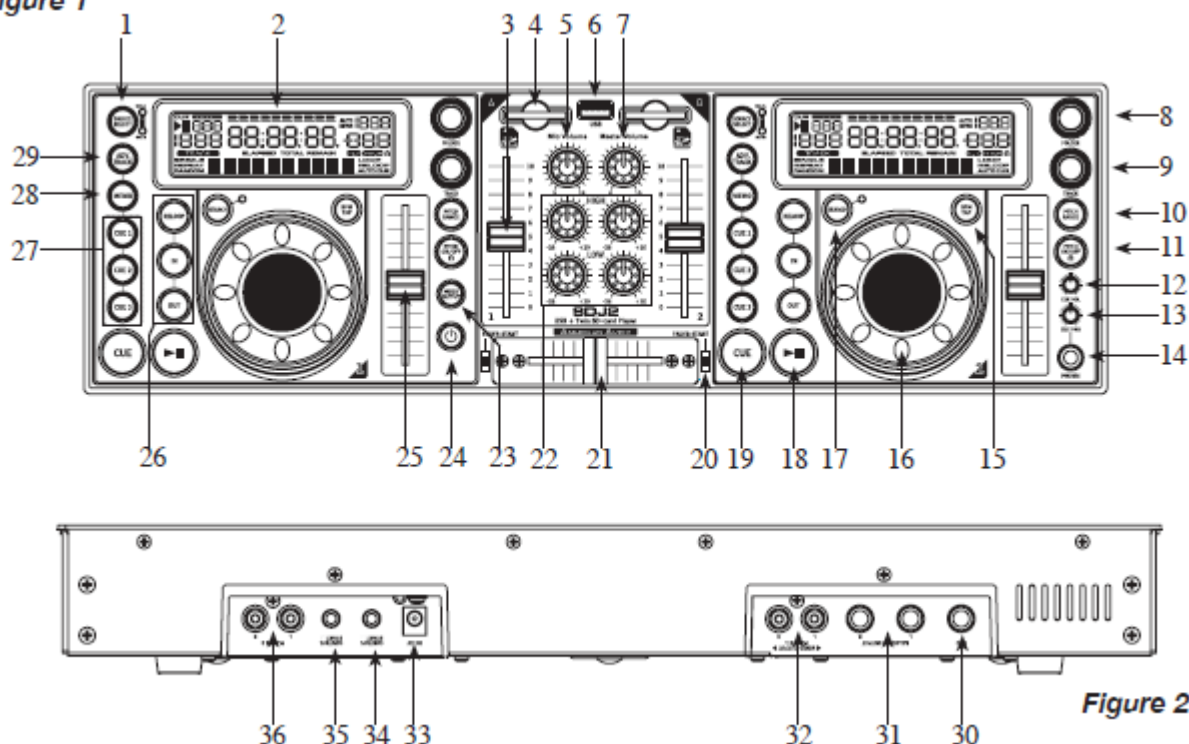


Figure 2

#### A. SD/USB Prehrávač (Obrázok 1)

**1. TLAČIDLO SOURCE SELECT** (Výber zdroja) – Toto tlačidlo vás nechá prepínať medzi SD kartou v slotu A a SD kartou v slotu B a USB portom. Tento volič vás nechá vybrať, ktorý zdroj chcete na ktorej strane prehrať. LEDka potvrdí, ktorý zdroj je aktívny. Červená LEDka znamená, SD v slotu A, zelená LEDka znamená SD v slotu B a obe svietiace ledky, červené a zelené znamenajú USB port. V režime PAUSE sa dajú vybrať rôzne zdroje.

**2. LCD DISPLEJ** – tento vysoko kvalitný LCD displej indikuje všetky funkcie, tak ako sa objavujú. IKONY displeja budú vysvetlené na strane 14.

**3. Stlmovací KANÁLA** – Tieto stlmováče sa používajú na reguláciu výstupného signálu akéhokoľvek zdroja, priradeného ku konkrétnemu prehrávaču. Táto funkcia bude pracovať iba keď je zapnutý *MIXEROUTPUT*(23) (*Výstup zvukového pultu*).

**4. SLOTSY SD KARIET** – Toto sú SD sloty, kde vkladáte vaše SD karty. V slotu má byť iba jedna karta. Dokáže načítať SDHC karty až do 16 GB. Formát súboru je iba Mp3. Pozrite si prosím stranu 8 pre viac informácií o SD kartách.

**5. REGULÁCIA HLASITOSTI MIKROFÓNU** – tento gombík kontroluje výstupnú hlasitosť Mikrofónu (30).

**6. USB PORT** – Toto je USB port, kde môžete vložiť na prehrávanie USB kľúč, USB čítačku SD kariet, alebo kompatibilný externý pevný disk. Veľmi dôležité: Pozrite prosím stranu 8 ohľadom detailov týkajúcich sa používania USB zariadení.

**7. REGULÁCIA HLASITOSTI NADRADENÉHO ZARIADENIA** – tento gombík sa používa na reguláciu hlasitosti nadradeného zariadenia. Aby ste sa vyhli skreslenému výstupu, snažte sa udržiavať priemernú úroveň výstupného signálu nie vyššiu ako +4 dB. Aby ste sa vyhli poškodeniu reproduktora, ktoré môže byť spôsobené nadmernou hlasitosťou, dávajte si pozor, aby bol tento gombík vždy nastavený na nulu (úplne dole) pred zapnutím jednotky.

**8. GOMBÍK PREHLÁDÁVANIA ADRESÁRA** – otočením tohto gombíka môžete prehľadávať želaný adresár. Otočte gombík, aby roloval dopredu a dozadu cez adresáre. Číslo adresára, kde momentálne ste, sa zobrazí na LCD.

Stlačte tento gombík na zobrazenie názvu adresára, z ktorého sa prehráva aktuálna pieseň.

Stlačte tento gombík na viac ako 2 sekundy, aby ste sa dostali do ponuky PRESET. Pozri stranu 23 ponuky PRESET.

**9. GOMBÍK PREHLÁDÁVANIE STOPY** – otáčanie gombíka vás nechá prehľadávať stopy vo vami vybranom adresári. Otočte gombík, aby roloval dopredu a dozadu cez stopy. Tak isto môžete zatlačiť gombík a otočiť na rolovanie 10 stôp dopredu alebo dozadu. Číslo aktuálnej stopy sa zobrazí na LCD. Každé stlačenie gombíka zobrazí Umelca, Titul stopy, Žáner, a Bitová rýchlosť stopy.

**10. VOLIČ PERCENTA VÝŠKY TÓNU** – Keď je aktivovaný JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25) použite toto tlačidlo na výber percenta výšky tónu 4%, 8%, a 16%. Pozri strana 29 pre viac detailov.

**11. TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ VÝŠKU TÓNU** – toto tlačidlo aktivuje JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25). Stlačte toto tlačidlo na aktivovanie JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25). Keď aktivujete JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25) **percento výšky tónu sa dá zmeniť od 4%, 8%, a 16%**. Pozri strana 28 pre viac detailov. Stlačte toto tlačidlo počas najmenej 2 sekúnd na prepnutie funkciu TEMPO LOCK zap/vyp.

**12. Regulácia hlasitosti zariadenia na bodov presného miesta v zázname** – tento gombík sa používa na reguláciu hlasitosti výstupu slúchadiel. Otočte gombík v smere otáčania hodinových ručičiek na zvýšenie hlasitosti slúchadiel.

**13. REGULÁCIA KÝVANIA BODOV PRESNÉHO NASTAVENIA PREHRÁVANIA** – Táto funkcia vám umožňuje sledovať hlasitosť presného nastavenia prehrávania ako aj programu (hlavný výstup) vo vašich slúchadlách. Keď otočíte váš gombík KÝVANIA BODOV PRESNÉHO NASTAVENIA PREHRÁVANIA do plnej ľavej polohy, budete počuť v slúchadlách iba ten signál, ktorý sa prehráva. Keď sa gombík BODOV PRESNÉHO NASTAVENIA PREHRÁVANIA sa otočí do stredovej pozície, budete počuť signál v slúchadlách aj hlavný výstup.

**14. JACK SLÚCHADIEL** – pripojte vaše slúchadlá na tento 1/4" jack.

**15. TAP/BPM TLAČIDLO** – Toto tlačidlo sa používa na potlačenie a manuálneho nastavenia a stôp BPM. Príležitostne zabudovaný BMP merač nemusí fungovať podľa želania. Toto tlačidlo vám umožní potlačenie interných hodín úderov a manuálne nastaví stopy BPM. Na manuálne nastavenie BPM stlačte toto tlačidlo niekoľko krát na výrazné zníženie úderov stôp, jednotka automaticky vypočíta vaše údery na tlačidlo a preloží ho do BPM stopy. BPM ODCÍTANIE sa potom zobrazí na LCD (2). Na návrat do automatického čítača BPM stlačte a podržte TLAČIDLO TAP/BMP prinajmenšom počas 2 sekúnd a potom ho pustite.

**16. KROKOVACIE KOLIESKO** – Toto koliesko má dve funkcie;

A. Koliesko funguje ako ohyb výšky tónu počas prehrávania. Otočením kolieska v smere otáčania hodinových ručičiek zvýši percento výšky tónu až na 100% a otočenie kolieska v protismere otáčania hodinových ručičiek zníži percento výšky tónu na – 100%. Ohyb výšky tónu bude určený tým, ako dlho nepretržite otáčate krokovacím kolieskom.

B. Krokovacie koliesko tak isto môže slúžiť ako vyhľadávanie rámkov, keď sa aktivuje tlačidlo prehľadávania (17).

**17. TLAČIDLO REŽIMU PREHLÁDÁVANIA -**

**ZABLOKOVANIE PREHLÁDÁVANIA (SEARCH LOCK): OFF** – stlačte toto tlačidlo na prepínanie medzi rýchlym vyhľadávaním (LEDka svieti) a pomalým vyhľadávaním (LEDka vypnutá). Rýchle vyhľadávanie sa automaticky vypne **KROKOVACIE KOLIESKO (16)** sa nepoužíva viac ako 10 sekúnd.

- Keď ste v režime PREHRÁVANIA, môžete použiť **KROKOVACIE KOLIESKO (16)** na rýchle vyhľadávanie, dopredu alebo dozadu na aktuálnej stope. Ak ste v režime PREHRÁVANIE a nie je aktivovaný režim PREHRÁVANIA a **KROKOVACIE KOLIESKO (16)** bude fungovať ako OHYB VÝŠKY TÓNU.

- Keď ste v režime PAUZY, môžete použiť **KROKOVACIE KOLIESKO (16)** na rýchle vyhľadávanie, dopredu alebo dozadu na aktuálnej stope. Ak je aktivované tlačidlo PREHLÁDÁVANIE, môžete rýchlo prehľadávať stopu, ak tlačidlo nie je aktivované, môžete prehľadávať rámik za rámikom alebo prehľadávať pomaly.

**ZABLOKOVANIE PREHLÁDÁVANIA (SEARCH LOCK): ON (ZAPNUTÉ)** – rýchle prehľadávanie sa môže vykonať iba v prípade, keď je prehrávač v režime PAUZA, nie v režime PREHRÁVANIA.

**18. TLAČIDLO PREHRAŤ/PAUZA** – každé stlačenie tlačidla PREHRAŤ/PAUZA (18) spôsobí zmenu z prehrávania na pauzu alebo z pauzy na prehrávanie. Kým ste v režime prehrávania, zelená LED bude svietiť, a kým ste v režime pauza, zelená LED bude blikať.

**19. CUE** – stlačením tlačidla CUE počas prehrávania okamžite prehrávanie preruší a vráti stopu do posledného nastaveného bodu miesta záznamu (pozri nastavenie BODU MIESTA ZÁZNAMU, strana 18). Červená LEDka CUE sa rozsvieti, keď je jednotka v režime nastavenia bodu miesta záznamu. LEDka bude blikať vždy, keď sa nastaví nový CUE BOD. Tlačidlo CUE sa dá podržať na momentálne prehranie stopy. Keď pustíte tlačidlo CUE, okamžite sa vráti do CUE BODU. Tak isto môžete stlačiť tlačidlo CUE na vytvorenie BOPOVÉHO EFEKTU.

**20. SPÍNAČ ŠTARTU STLMOVAČA** - S touto funkciou môžete použiť krížový stlmovač na naštartovanie a zastavenie prehrávača. Spínač ŠTART STLMOVAČA—aktivuje vlastnosť štartu stlmovača. Keď je vlastnosť štartu stlmovača aktivovaná, posunutím krížového stlmovača zľava doprava začne prehrávanie, alebo prehrávanie od nastaveného presného miesta záznamu, keď je prehrávač pripojený.

Príklad: Dávajte si pozor, aby bola vlastnosť štartu prehrávača aktivovaná na oboch prehrávačoch. Posuňte krížový stlmovač do polohy prehrávača 1 (úplne vľavo) a začnite prehrávanie na prehrávači 1. Posuňte krížový prehrávač na prehrávanie -

Do 2 polohy (úplne vpravo), toto okamžite spustí funkciu prehrávania na prehrávači 2 a vráti

Prehrávač 1 do režimu presného nastavenia miesta záznamu. Na návrat do normálne prevádzky stlmovača prepnete SPÍNAČ ŠTARTU STLMOVAČA do polohy OFF (VYPNUTÉ).

**21. KRÍŽOVÝ STLMOVAČ** – tento stlmovač sa používa na zmiešanie výstupných signálov kanálu A a B. Keď stlmovač je úplne vľavo (kanál A), výstupný signál kanála A bude ovládaný úrovňou hlasitosti nadradeného zariadenia. To isté platí pre kanál B. Posunutím stlmovača z jednej pozície do druhej sa zamenia výstupné signály kanálov A a B. Keď je krížový stlmovač nastavený do stredovej polohy, výstupné signály oboch kanálov A a B budú rovnaké.

## **22. EQ ČASŤ KANÁLA -**

**Ovládač soprán (výšok) KANÁLA** – tento gombík sa používa na prispôsobenie sopránových (výšok) úrovní kanála, pričom umožní maximálne zosilnenie výšok + 10 dB alebo maximálne zníženie - 26 dB. Otočenie gombíka v protismere otáčania hodinových ručičiek zníži hodnotu výšok, použitých na signál kanála, otočením gombíka v smere otáčania hodinových ručičiek zvýši hodnotu výšok, použitých na signál kanála.

**Ovládač BASU (hĺbok) KANÁLA** – tento gombík sa používa na prispôsobenie basov (hĺbok) úrovní kanála, pričom umožní maximálne zosilnenie hĺbok + 10 dB alebo maximálne zníženie signálu o - 26 dB. Otočenie gombíka v protismere otáčania hodinových ručičiek zníži hodnotu basov, použitých na signál kanála, otočením gombíka v smere otáčania hodinových ručičiek zvýši hodnotu basov, použitých na signál kanála.

**23. TLAČIDLO ZMIXOVANÉHO VÝSTUPU** – Toto tlačidlo sa používa na prepnutie výstupného signálu medzi MIXOVANÝM VÝSTUPOM a PREHRAVAČOM 1. Môžete pripojiť zmixovaný výstup prehrávača priamo na zosilňovač, alebo nastaviť skrinky reproduktorov Powerem. Pokiaľ ZMIXOVANÝ VÝSTUP nie je aktivovaný, výstup pošle výstupný signál prehrávača 1.

**24. TLAČIDLO NAPÁJANIA** – stlačte a podržte toto tlačidlo počas prinajmenšom 2 sekúnd na zapnutie a vypnutie napájania jednotky.

**25. JAZDEC VÝŠKY TÓNU** – tento jazdec sa používa na prispôsobenie percenta prehrávania výšky tónu. Jazdec je nastavené prispôsobenie a zostane nastavený, až kým sa jazdec výšky tónu nepohne, alebo kým sa funkcia výšky tónu nevypne. Toto nastavenie sa dá vykonať s alebo bez načítanej SD karty alebo USB zariadenia. Prispôsobenie výšky tónu zostane aj potom, keď sa audio zdroj vybral a použije sa na akýkoľvek iný audio zdroj, vložený do prehrávača. To znamená, že ak na jednom audio zdroji nastavíte výšku tónu + 2%, vyberiete tento audio zdroj a vložíte iný, potom tento audio zdroj bude mať tiež + 2% výšku tónu. Suma výšky tónu, ktorá sa použije sa zobrazí na LCD(2).

## **26. TLAČIDLÁ VSTUP, VÝSTUP, RELOOP -**

**TLAČIDLO IN VSTUP** – „cue ON THE FLY“ – táto funkcie vám umožní nastaviť CUE BOD (pozri CUE BOD strana 18) bez prerušenia hudby („on the fly“). Toto tlačidlo tak isto nastaví východiskový bod plynulej slučky (pozri PLYNULÁ SLUČKA na strane 18).

**Tlačidlo Out** – toto tlačidlo sa používa na nastavenie ukončovacieho bodu slučky. Slučka sa začne stlačením TLAČIDLA IN, stlačením TLAČIDLA OUT sa nastaví ukončovací bod slučky. Slučka sa bude prehrávať, až kým sa ešte raz nestlačí TLAČIDLO OUT.

**Tlačidlo Reloop** – pokiaľ bola nastavená PLYNULÁ SLUČKA (pozri nastavenie PLYNULEJ SLUČKY na strane 18), ale prehrávač nie je aktívne v režime PLYNULEJ SLUČKY (slučka sa neprehráva), stlačenie tlačidla RELOOP okamžite reaktivuje režim PLYNULEJ SLUČKY. Na opustenie slučky stlačte TLAČIDLO OUT. Keď je sprístupnená funkcia RELOOP, na LCD DISPLEJI (2) sa objaví LOOP a RELOOP.

**27. Tlačidlá 1-3 CUE banky** – Tieto tlačidlá sa používajú buď na uloženie troch (3) cue bodov, alebo troch (3) slučiek. Každé tlačidlo dokáže uložiť buď slučku, alebo cue bod.

**28. TLAČIDLO PAMÄŤ** – Toto tlačidlo vám umožní naprogramovať až 3 cue body alebo tri slučky do troch TLAČIDIEL CUE BÁNK (27). Body nastavenia presného zastavenia prehrávania v zázname sa dajú vyvolať kedykoľvek, dokonca aj vtedy, keď sa zvukový zdroj vytiahol a vymenil neskoršie. Pozri strana 21 pre viac informácií.

**29. TLAČIDLO OP. STOPY** – Keď buď prehrávate stopu, alebo ste v režime pauzy, stlačte toto tlačidlo na vyhľadávanie ďalšej stopy, ktorú chcete prehrať. Keď stlačíte toto tlačidlo, zadáte režim OP. STOPY, kontrolky TRACK (STOPA) začnú blikať. Môžete použiť TRACK KNOB (GOMBÍK STOPA) (9) na vyhľadávanie ďalšej stopy, ktorú chcete prehrať. Keď ste už našli želanú stopu, stlačte ešte raz GOMBÍK STOPY (9). LCD zobrazí „Searching...“ a potom „FOUND“, keď sa stopa nájde. Keď stopa, ktorá sa prehráva, príde na koniec, stlačte ešte raz GOMBÍK STOPY (9) na prehrávanie stopy, ktorú ste prehrávali. Pre kompletné pokyny si prosím pozrite stopu 22.

*B. SD/usbprehrávač- vzadu (Obrázok 2)*

**30. MIKROFÓNOVÝ JACK** – tento jack sa používa na pripojenie mikrofónu k zvukovému pultu. Pripojte váš mikrofón cez tento ¼ palcový (6,3 mm) jack. Úroveň výstupnej hlasitosti pre tento mikrofón sa bude ovládať pomocou MICROPHONE VOLUME CONTROL (OVLÁDAČA HLASITOSTI MIKROFÓNU (5)).

**31. VYVÁŽENÉ VÝSTUPY** – Tieto jacky vysielajú vyvážený výstupný signál.

**32. AUDIO VÝSTUPY PREHRÁVAČA 1** - Tieto jacky vysielajú ľavý a pravý analógový mono výstupný signál. Použite tieto jacky na vyslanie štandardného audia na zvukový pult alebo prijímač. Červený jack predstavuje výstup pravého kanála a biely jack predstavuje výstup ľavého kanála. Výstup závisí na nastavení REŽIMU VÝSTUPU ZVUKOVÉHO PULTU.

**33. KONEKTOR NAPÁJANIA** – Tu zasuňte do adaptéra napájania. Používajte iba priložený napájací adaptér.

**34. OVLÁDAČ ŠTARTU A JACK** – Pripojte priloženú mini zástrčku z CUE jacku dozadu na vašu jednotku na výstupný jack OVLÁDAČA kompatibilného zvukového pultu American Audio® alebo American DJ®. Toto umožňuje funkciu „Q-štart“. Táto vlastnosť je k dispozícii iba na zvukových pultoch série „Q“ American Audio alebo American DJ® „Q“.

**35. OVLÁDAČ ŠTARTU B JACK** – Pripojte priloženú mini zástrčku z CUE jacku dozadu na vašu jednotku na výstupný jack OVLÁDAČA kompatibilného zvukového pultu American Audio® alebo American DJ®. Toto umožňuje funkciu „Q-štart“. Táto vlastnosť je k dispozícii iba na zvukových pultoch série „Q“ American Audio alebo American DJ® „Q“.

**36. AUDIO VÝSTUPY PREHRÁVAČA 2** - Tieto jacky vysielajú ľavý a pravý analógový mono výstupný signál. Použite tieto jacky na vyslanie štandardného audia na zvukový pult alebo prijímač. Červený jack predstavuje výstup pravého kanála a biely jack predstavuje výstup ľavého kanála.

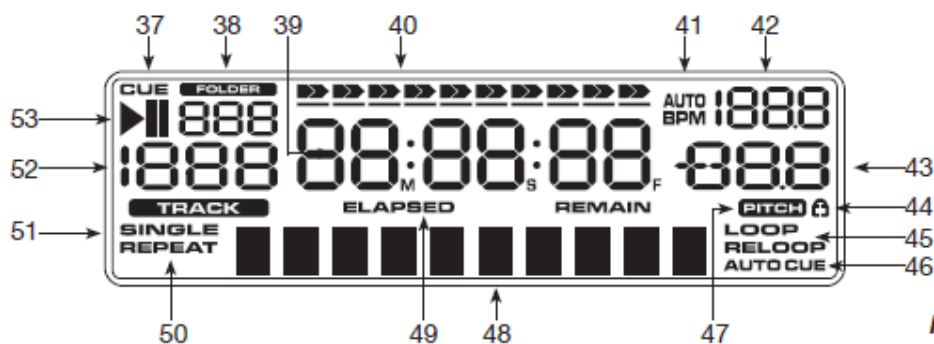


Figure 3

#### D. PANEL LCD DISPLEJA (OBRÁZOK 3)

**37. CUE kontrolka** – táto kontrolka bude svietiť, keď je jednotka v režime CUE a bude blikať zakaždým, keď sa nastaví nový CUE bod.

**38. KONTROLKA ADRESÁRA** – Toto vám indikuje, v ktorom adresári ste.

**39. DISPLEJ ČASU** – tieto kontrolky uvádzajú detaily minút, sekúnd a rámičky. Merač zobrazí buď zostávajúci, alebo už uplynulý čas stopy.

**40. PÁSOVÁ KONTROLKA ČASU** – tento pás poskytuje vizuálne priblíženie zostávajúceho času stopy. Tento pás začne blikať, keď stopa končí.

**41. KONTROLKA AUTO BPM** – toto uvedenie, že počítadlo AUTO BPM je aktívne.

**42. BPM merač** – Tento merač zobrazí BMP (počet úderov za minútu) aktuálnej stopy.

**43. MERAČ VÝŠKY TÓNU** – tento merač zobrazí percento výšky tónu, nastavené jazdcom výšky tónu (25).

**44. TEMPO LOCK** – toto indikuje, že funkcia Tempo Lock je aktívna.

**45. KONTROLKA LOOP A RELOOP** – objaví sa, keď bola vytvorená LOOP (SLUČKA), alebo sa zapojí RELOOP, alebo je na zapojenie pripravená.

**46. KONTROLKA AUTO CUE** – toto indikuje, či je Auto Cue zapnuté alebo vypnuté. Na vypnutie a zapnutie AUTO CUE musíte vstúpiť do PONUKY PRESET. Pozrite si prosím PONUKU PRESET na strane 24.

**47. KONTROLKA VÝŠKY TÓNU** – Kontrolka sa rozsvieti, keď je aktivovaný JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25).

**48. DISPLEJ ZNAKOV** – tento displej zobrazí názov stopy a albumu, keď je načítaná SD karta.

**49. KONTROLKA UPLYNULÁ/ZOSTÁVAJÚCA** – keď je indikované „REMAIN“ na LCD displeji (2), čas Displeja (39) na LCD definuje zostávajúci čas aktuálnej stopy. Keď je indikované „elapsed“ na LCD displeji (2), čas Displeja (39) na LCD definuje uplynulý čas aktuálnej stopy. Môžete zmeniť zobrazenie času v PONUKE PREDNASTAVENÉ, pozrite stranu 23.

**50. KONTROLKA REPEAT (OPAKOVANIE)** – Toto indikuje, že je aktivovaná funkcia opakovania. Keď je funkcia opakovania aktivovaná, súčasná stopa v adresári sa bude opakovať, až kým sa funkcia OPAKOVANIE nedeaktivuje. Na vypnutie a zapnutie OPAKOVANIA musíte vstúpiť do PONUKY PRESET. Pozrite si prosím PONUKU PRESET na strane 24.

**51. KONTROLKA SINGLE (JEDNODUCHÝ)** – toto uvádza, že prehrávač je v jednoduchom režime prehrávania, stopa sa prehrá raz a vráti sa do režimu CUE. Pokiaľ kontrolka „jednoduchý“ nie je zapnutá, jednotka je v nepretržitom režime. V nepretržitom režime jednotka prehrá všetky zostávajúce stopy. Keď už zostávajúce stopy skončili, jednotka vstúpi do režimu cue. Môžete zmeniť režim prehrávania v PONUKE PREDNASTAVENÉ, pozri stranu 23.

**52. KONTROLKA TRACK (STOPA)** – tento štvormiestny indikátor vizuálne detailizuje prehrávanú aktuálnu stopu, alebo aktuálnu stopu s presným nastavením prehrávania miesta záznamu.

**53. KONTROLKY PLAY & PAUSE** – Kontrolka „PLAY (PREHRAŤ)“ bude svietiť vtedy, keď je v režime prehrávania a kontrolka „PAUSE (PAUZA)“ bude blikať, keď bude v režime pauzy.

#### ZÁKLADNÉ OPERÁCIE

##### 1. Načítanie/vysunutie SD karty alebo USB zariadenia

SDJ2 môže načítať iba SDHC (Vysokokapacitné) karty až do 16 GB. Formát súboru je iba Mp3. Keď načítate SD kartu do prehrávača, vložte SD kartu nálepkou hore a kontaktmi smerom dolu. Na výber karty z prehrávača jemne stlačte kartu „dnu“, až kým nevyskočí. Keď pripájate USB kľúč, USB čítačku karty, alebo

externý pevný disk, skontrolujte, či sú správne zalícované s USB portom a jemne vložte USB pripojenie. Na pripojenie USB mechaniky zastavte prehrávanie a „vytiahnite“ USB pripojenie.

Pozrite si prosím stranu 8 pre SD kartu a USB informácie.

**POZOR:**

- NIKDY sa nepokúšajte odstrániť USB zariadenie, kým ste v režime PREHRÁVANIE.
- Nikdy sa nepokúšajte vysunúť SD kartu, keď ste v režime PREHRÁVAŤ.

## 2. Výber vášho audio zdroja

Vyberte si váš želaný audio zdroj pomocou *SOURCE SELECTOR BUTTON (TLAČIDLO VOLIČA ZDROJA (1))*. Toto tlačidlo vás nechá prepínať medzi SD kartou v slotu A a SD kartou v slotu B a USB portom. Tento volič vás nechá vybrať, ktorý zdroj chcete na ktorej strane prehrať. LEDka potvrdí, ktorý zdroj je aktívny. Červená LEDka znamená, SD v slotu A, zelená LEDka znamená SD v slotu B a obe svietiace ledky, červené a zelené znamenajú USB port. V režime PAUSE sa dajú vybrať rôzne zdroje.

Obrázok 5: Stlačte TLAČIDLO VOLIČA ZDROJA na prehranie vášho želaného audio zdroja

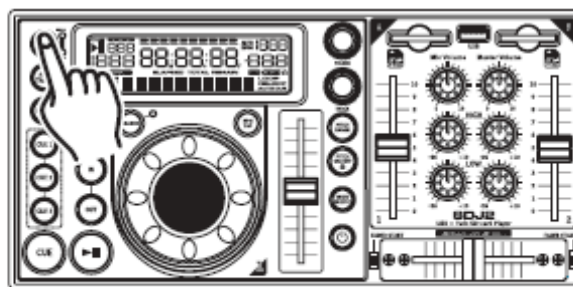


Figure 5

## 3. Výber stôp

Vyberte želanú stopu pomocou GOMBÍKA STÔP (TRACK KNOB) (9). Otočením vášho GOMBÍKA STOPY (9) vyberie buď spodnú alebo hornú stopu, v závislosti od toho, ako ho otočíte. Stlačením GOMBÍKA STOPY (9) a jeho otočením budete môcť preskočiť 10 stôp dopredu alebo dozadu „kliknutím“ gombíka.

Obrázok 6: Otočením gombíka STOPY v protismere hodinových ručičiek vás preniesie do predchádzajúcej stopy

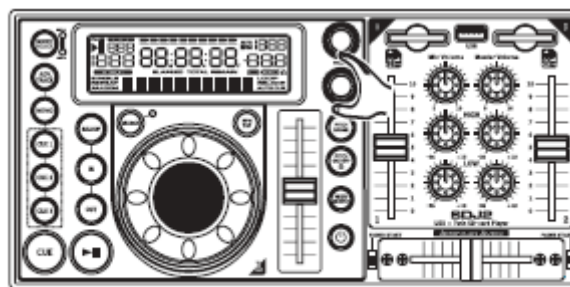


Figure 6

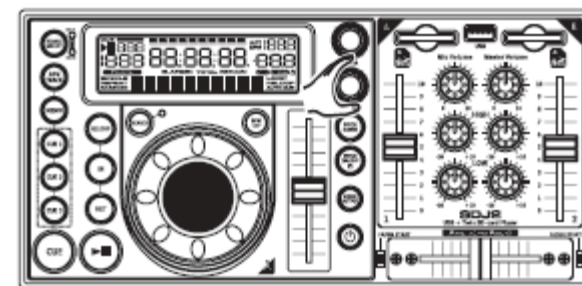


Figure 7

Obrázok 7: Otočením gombíka STOPY v hodinových ručičkách vás preniesie do ďalšej stopy.

**4. SPUSTENIE PREHRÁVANIA – Obrázok 8**

Vložte SD kartu alebo USB zariadenie, tak ako je popísané na strane 15 (*VLOŽENIE/VYSUNUTIE SD KARTY ALEBO USB ZARIADENIA*). Vyberte si váš želaný audio zdroj a stlačte tlačidlo *PREHRAŤ/PAUZA* (18). Jednotka okamžite začne prehrávanie. Kontrolka *PREHRÁVANIE* (53) sa rozsvieti hneď, ako začne prehrávanie. Bod, v ktorom začne prehrávanie (cue bod) sa automaticky uloží v pamäti ako cue bod. Jednotka sa vráti do cue bodu (bod, v ktorom prehrávanie začalo), keď bolo stlačené a uvoľnené tlačidlo *CUE* (19).

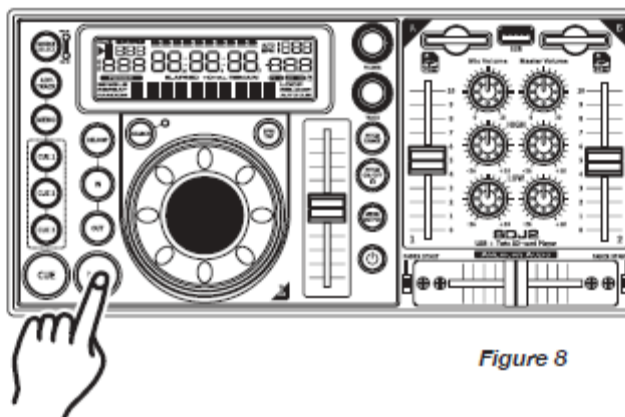


Figure 8

**5. Pauzovanie – Obrázok 9**

Táto funkcia urobí pauzu v prehrávaní v presne tom istom bode, kedy bolo stlačené tlačidlo *PLAY/PAUSE* (18). Stlačenie tlačidla *PLAY/PAUSE* (18) prepne medzi režimami prehrávania a pauzy. Keď je jednotka v režime pauzy, *KONTROLKA PAUZA* (53) v LCD DISPLEJI (2) a zelená LEDka tlačidla *PLAY/PAUSE* (18) začnú opakovane blikať.

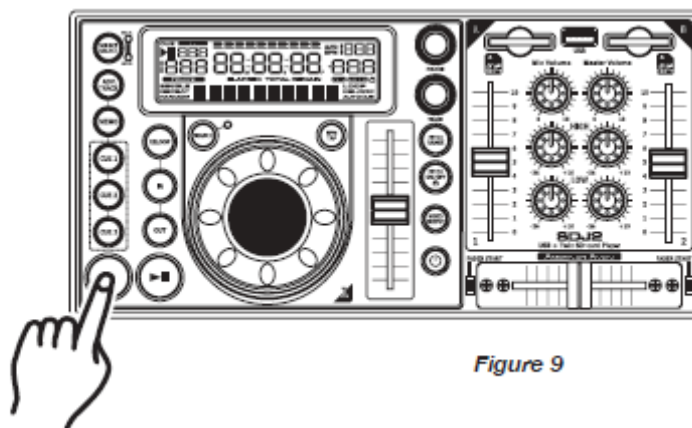


Figure 9

**Zastavenie prehrávania – Obrázky 8 a 9**

Zastavenie prehrávania nezastaví čítací mechanizmus, ale iba preruší alebo prejde na presné miesto prehrávania, táto funkcia umožní jednotke začať prehrávať okamžite. Sú tu dva spôsoby, ako zastaviť (prerušiť) prehrávanie:

- 1) Stlačte tlačidlo *PLAY/PAUSE* (18) počas prehrávania. Toto preruší prehrávanie v presne tom istom bode, kedy bolo stlačené tlačidlo *PLAY/PAUSE* (18).
- 2) Stlačte TLAČIDLO *CUE* (19) počas prehrávania. Toto preruší prehrávanie a vráti stopu na posledný nastavený presný bod prehrávania

**6. Auto Cue**

Táto funkcia automaticky nastaví bod presného prehrávania zo záznamu v prvom zvukovom signáli, keď sa zistí zvukový zdroj. Prvý nastavený bod presného prehrávania zo záznamu bude vždy začiatok stopy 1. Ak sa vyberie nová stopa skôr, než sa stlačí TLAČIDLO *PLAY/PAUSE* (*PREHRAŤ/PAUZA*) (18), nastaví sa nový bod presného prehrávania, ktorý zachytí tento nový štartovací bod. Na prepínanie *AUTO CUE* máte vstúpiť do *PONUKY PRESET*, pozri strana 24.

**7. Prehľadávanie rámika**

Táto vlastnosť vám umožní rolovať cez stopu rámku po rámku, čím vám umožní nájsť a nastaviť štartovací bod na prehrávanie zo záznamu, alebo bod slučky. Na používanie funkcie rolovania musíte byť najprv v Režime pauzy (pozri časť 5) alebo Režime Cue (pozri časť 8). Keď už ste v režime Pauza alebo Cue, skontrolujte, či **TLAČIDLO PREHLÁDÁVANIE (17)** je deaktivované a potom použite krokovacie koliesko na rolovanie cez stopu (Obrázok 10). Keď používate funkciu prehľadávania funkcia monitora (hlasitosť slúchadiel) vám umožní počuť, cez čo práve prechádzate. Keď ste už dosiahli váš želaný východiskový bod, môžete si nastaviť presný (štartovací) bod záznamu stlačením Tlačidla **PLAY/PAUSE (18)**, tak ako je to na obrázku 8. Stlačením tlačidla **CUE (19)**, ako je na obrázku 9 vás vráti do bodu, ktorý ste si práve nastavili.

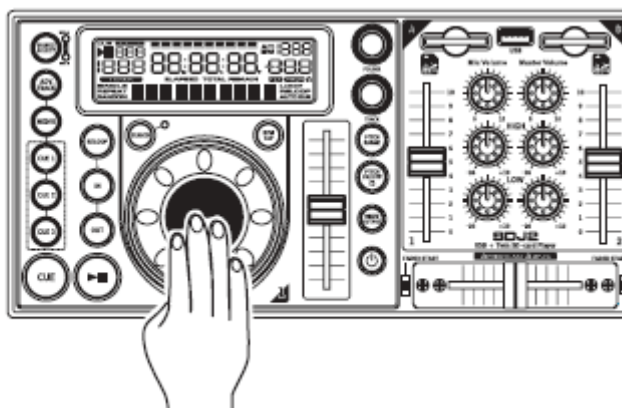


Figure 10

## 8. NASTAVENIE CUE BODU:

Nastavenie Cue bodu:

Cue bod je presný bod, kde začne prehrávanie zo záznamu, keď sa stlačí **TLAČIDLO PLAY/PAUSE (18)**. Cue bod sa dá nastaviť kdekoľvek na stope. Existujú dva spôsoby, ako nastaviť a vytvoriť CUE bod, tak ako je detailne uvedené v obrázkoch 11 a 12.

- 1) Môžete stlačiť *Tlačidlo IN (25) on the fly* (kým sa prehráva stopa). Toto nastaví CUE bod bez prerušenia hudby. Stlačením **TLAČIDLA CUE (19)** vás teraz vráti do toho istého bodu, kedy ste stlačili **TLAČIDLO CUE (19)**.

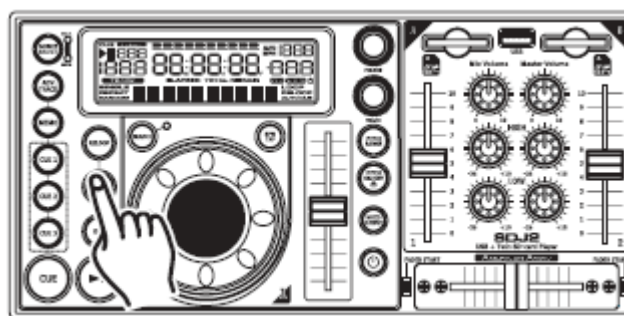


Figure 11

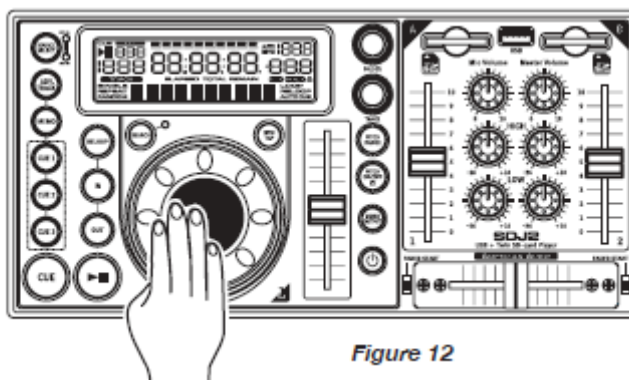


Figure 12

- 2) Tak isto môžete použiť na nastavenie cue bodu **KROKOVACIE KOLIESKO (16)**. Keď je stopa v režime **PAUZA** alebo **CUE**, stlačte **TLAČIDLO VYHL'ADÁVANIA (7)** a použite **KROKOVACIE KOLIESKO (16)** na rolovanie cez stopu, aby ste našli váš želaný štartovací bod. Keď ste už našli váš želaný bod, stlačte **TLAČIDLO PLAY/PAUSE (18)** na nastavenie vášho presného bodu prehrávania zo záznamu. Stlačením tlačidla cue (19) vás presne vráti do tohto bodu.

#### 9. Vytvorenie a prehranie plynulej slučky

Plynulá slučka je zvuková slučka, ktorá hrá nepretržite bez prerušenia zvuku. Môžete použiť túto slučku na vytvorenie dramatického efektu vo vašom mixovaní. Táto slučka nemá časový limit a môžete vlastne zoslučkovať celú dĺžku karty. Medzi dvoma bodmi stopy vytvoríte plynulú slučku.

- 1) Stlačte tlačidlo **PLAY/PAUSE (18)** na aktiváciu režimu prehrávania

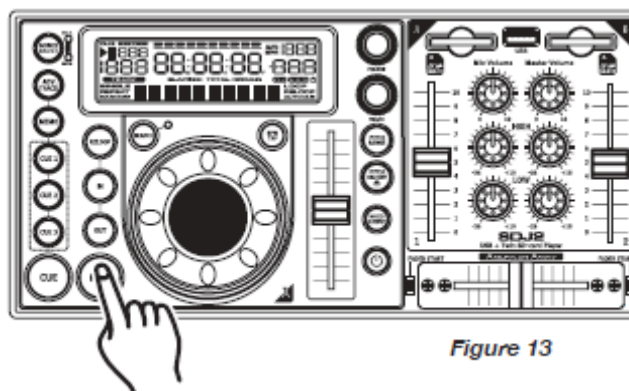
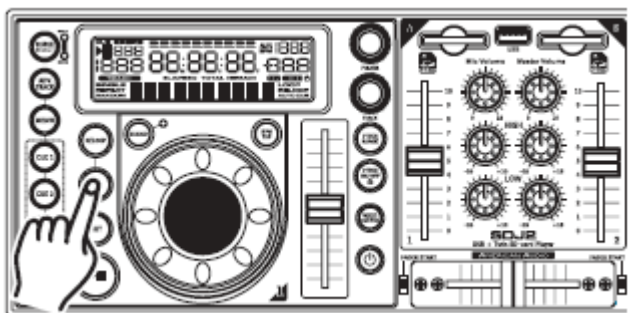


Figure 13



- 2) Stlačte **TLAČIDLO IN (26)**. Toto nastaví štartovací bod **PLYNULEJ SLUČKY**. LEDka **TLAČIDLA IN (26)** bude blikať

Obrázok 14

Stlačte **TLAČIDLO OUT** (26) na nastavenie koncového bodu pre vašu **PLYNULÚ SLUČKU** (obrázok 15). LEDky **TLAČIDLA IN** (26) a tlačidlo **OUT** (26) okamžite začnú rýchlo blikat', pričom sa tým indikuje, že bol aktivovaný režim **PLYNULEJ SLUČKY**.

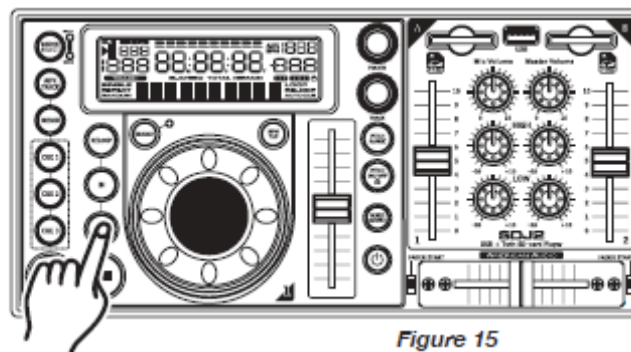


Figure 15

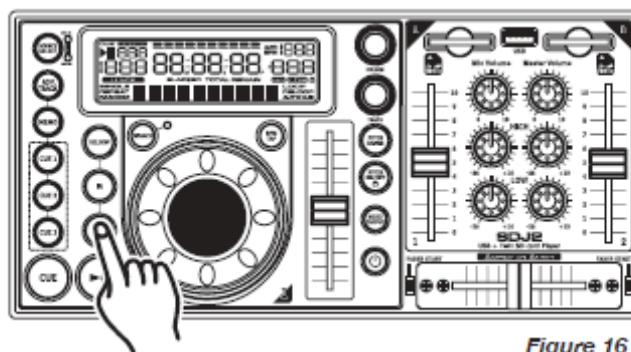


Figure 16

**10. OPUSTENIE SLUČKY** – na ukončenie **PLYNULEJ SLUČKY** stlačte tlačidlo **OUT** (26). LEDky tlačidla **IN** a **OUT** (26) zostávajú zapnuté, ale prestanú blikat'. Prehrávanie hudby bude normálne. LEDky tlačidla zostanú zatvorené, aby vám pripomenuli, že slučka je uložená v pamäti.

**11. PREHRAŤ SLUČKU** – funkcia **RELOOP** vám umožní vrátiť sa kedykoľvek k vašej uloženej slučke. LEDky tlačidiel **IN** (26) a **OUT** (26) udávajú, že slučka je uložená v pamäti a môže sa kedykoľvek prehrať. Na prehranie slučky stlačte

**TLAČIDLO RELOOP** (26). LEDky tlačidiel **IN** a **OUT** (26) znovu začnú blikat', čím indikujú, že bol aktivovaný režim **PLYNULEJ SLUČKY** a vaša uložená slučka sa začne okamžite prehrávať.

**Efekt zadrhávania:** Môžete použiť vašu slučku na vytvorenie efektu zadrhávania. Keď sa slučka prehráva, na vytvorenie tohto efektu opakovane stláčajte **TLAČIDLO IN** (26).

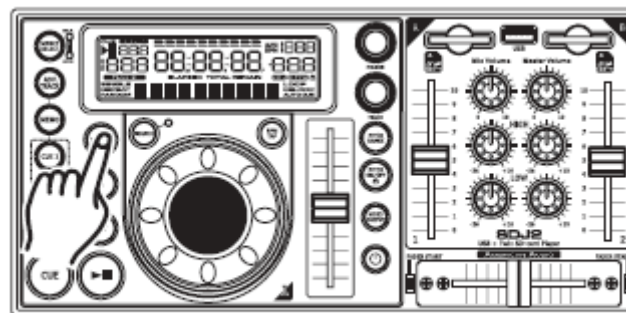


Figure 17

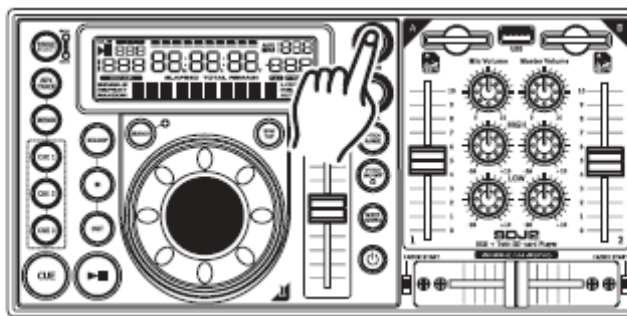


Figure 18

## 12. ZMENA ČASOVÉHO DISPLAJA (39)/ ČASOVÝ PÁS (40):

Počas normálneho prehrávania stlačte **GOMBÍK ADRESÁR (8)** na minimálne 2 sekundy, aby ste vstúpili do **PONUKY PRESET**. Otáčajte **GOMBÍK ADRESÁRA (8)** až kým sa nezobrazí **TIME MODE**; stlačte gombík na prepínanie medzi dvoma nastaveniami času. Potom, ako ste si vybrali vaše želané nastavenie, otočte gombík, aby sa zobrazil **PRESET** a potom znovu stlačte gombík na ukončenie. Nasleduje rozpis časových nastavení a ich definície:

1) **UPLYNULÝ** – toto popíše čas na LCD ako uplynulý čas chodu aktuálnej stopy.

2) **ZOSTÁVAJÚCI** – toto popíše čas na LCD ako zostávajúci čas chodu aktuálnej stopy.

**KONTROLKA ČASOVÉHO PÁSU** – detailne popisuje čas, definovaný na **MERAČI ČASU (39)** ako vizuálnu stĺpcovú ikonu. Podobne ako s **MERAČOM ČASU (39)**, tento pás tak isto závisí od vybranej časovej funkcie

*uplynulý, alebo zostávajúci. Tento pás začne blikať, keď sa stopa končí, bez ohľadu na to, v akej časovej funkcii ste. Použite blikajúci pás ako vizuálnu pripomienku, že stopa končí.*

## 13. TLAČIDLÁ CUE BANKY (27):

Tieto tlačidlá sa používajú na ukladanie vašich cue bodov a slučiek. Do každej z týchto troch bánk je možné uložiť iba cue bod alebo slučku. Keď je slučka uložená v **CUE BANKÁCH**, môžete použiť východiskový bod slučky ako cue bod.

- 1) Ak ste si vytvorili slučku a chcete ju uložiť v jednom z **CUE TLAČIDIEL BÁNK (27)**. Kým sa slučka prehráva, stlačte **TLAČIDLO PAMÄŤ (28)** a potom stlačte vaše želané **TLAČIDLO CUE BANKY (27)** na uloženie slučky. Môžete slučku vyvolať kedykoľvek stlačením **TLAČIDLA CUE BANKY (27)** kde je uložený.

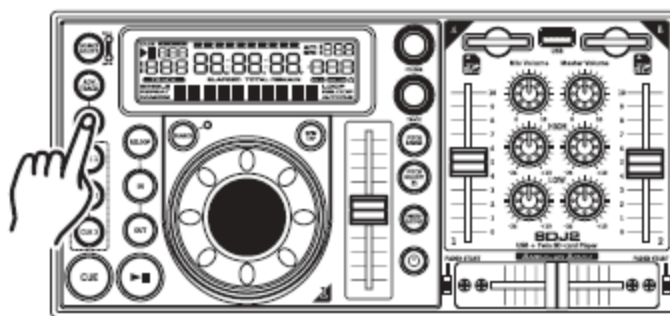


Figure 19

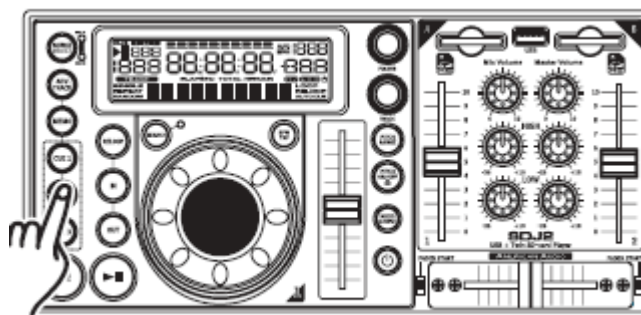


Figure 20

2) Na uloženie CUE BODU nájdite váš želaný CUE BOD a potom kým ste v REŽIME PAUZY, stlačte TLAČIDLO PAMÄŤ (28) a potom stlačte vaše želané TLAČIDLO CUE BANKY (27)

3) Môžete uložiť vaše uložené slučky a cue body na zdroj hudby, ktoré práve používate, stlačením TLAČIDLA PAMÄŤ (28) na aspoň 2 sekundy. Keď sa uloží správne, LCD zobrazí „CUE backup“.

Aby ste vyvolali vaše uložené slučky a cue body, vložte USB zariadenie alebo SD kartu, kde ich uložíte. Stlačte TLAČIDLO PAMÄŤ (28) takže LEDka tlačidla svieti, potom sa GOMBÍK ADRESÁRA (8) do adresára, kde ste vytvorili slučku alebo CUE BOD.

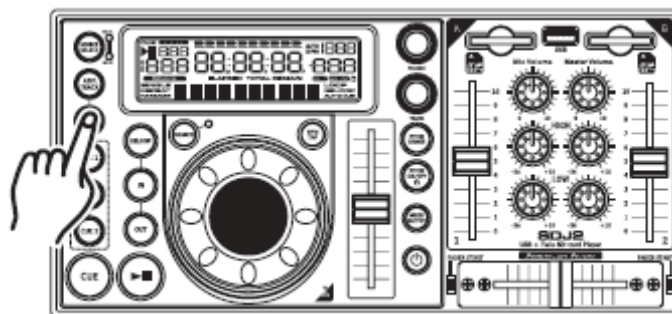


Figure 21

Príklad: Vytvorili ste slučku na stopu 3 v adresári 3 na vašom USB kľúči. Načítajte USB kľúč, kde je umiestnený adresár, potom stlačte TLAČIDLO PAMÄŤ (28) a otočíte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na adresár 3. TLAČIDLO CUE BANKY (27), kde je slučka uložená, začne svietiť, čím indikuje, že vaša uložená slučka sa našla a je pripravená na prehratie.

#### 14. ROZŠÍRENÉ PREHĽADÁVANIE STOPY

Môžete nájsť želanú stopu, ktorú si chcete prehrať počas prehrávania/pauzy.

1. Stlačte tlačidlo ADV. TRACK (ROZŠ. STOPA) (29) aby ste vstúpili do režimu rozšíreného prehrávania. Kontrolka STOPY(52) začne blikať na LCD. Otočte GOMBÍK STOPY (9) na prehľadávanie vašej želanej stopy vnútri adresára.

POZNÁMKA: Ak je vaša želaná stopa v inom adresári, musíte najprv nájsť adresár pred aktivovaním rozš. Prehľadávania stopy.

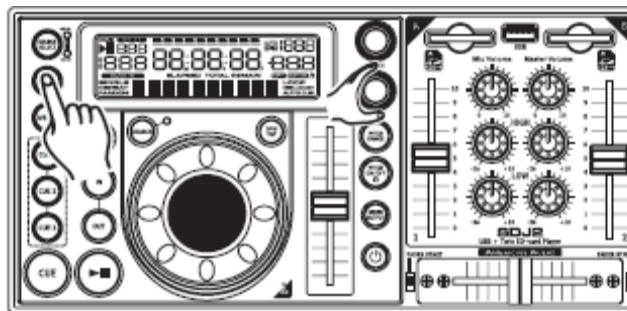


Figure 22

2. Stlačte GOMBÍK STOPY (9) na výber želanej stopy, na LCD sa zobrazí „SEARCH“.

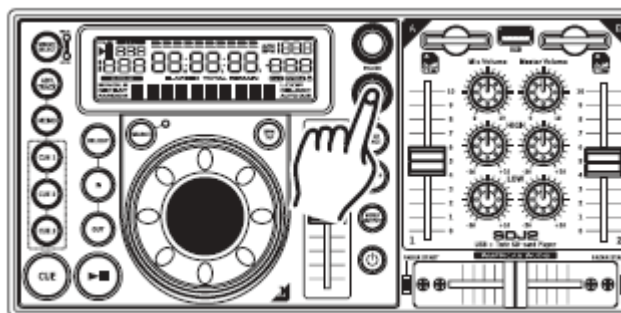


Figure 23

3. Keď sa na LCD zobrazí „FOUND“, stlačte GOMBÍK STOPY (9) znovu, na prehrávanie vašej prehranej stopy.

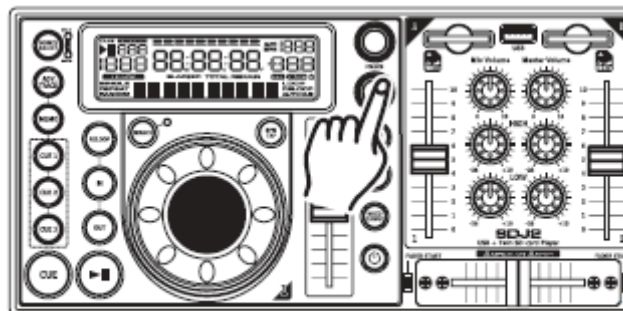


Figure 24

4. Stlačenie tlačidla ADV. TRACK (29) kedykoľvek zruší túto funkciu.

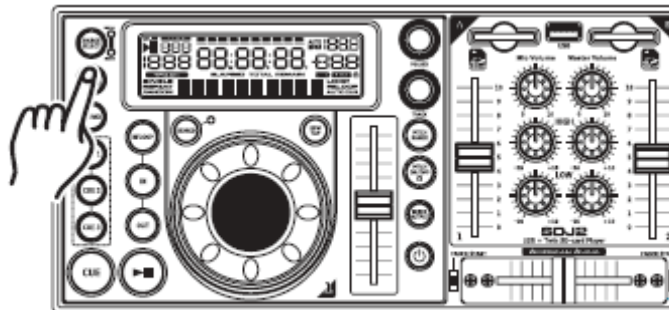
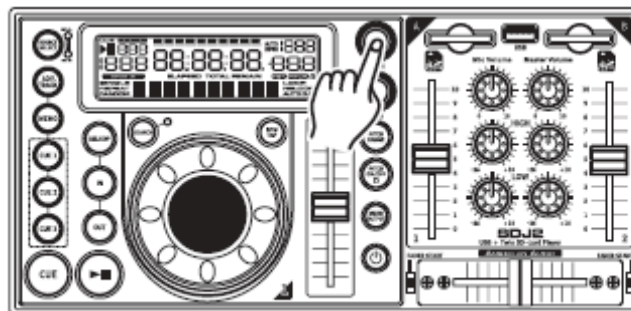


Figure 25

## 15. PONUKA PRESET (PREDNASTAVENIE):

SDJ2 má PONUKU PRESET (PREDNASTAVENIE) ktorá vás necháva prevádzkovať DEMO režim, nastavte režim PLAY (jednoduché alebo nepretržité prehrávanie) REŽIM PREHRÁVANIA (uplynulý alebo zostávajúci), AUTO CUE, OPAKOVANIE, PRENOS, X STLMOVAČ, Q KRIVKA, ZABLOKOVANIE PREHLÁDÁVANIA, RESET, alebo vás nechá zobrazíť VERZIU firmware. Stlačte a podržte GOMBÍK ADRESÁRA (8) počas 2 sekúnd na vstup do režimu PREDNASTAVENIA.



Obrázok 2 6

### DEMO:

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí DEMO. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM DEMO. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie.

V režime DEMO môžete zaznamenať vašu želanú stopu do systémovej pamäte. Pozrite si prosím stranu 27.

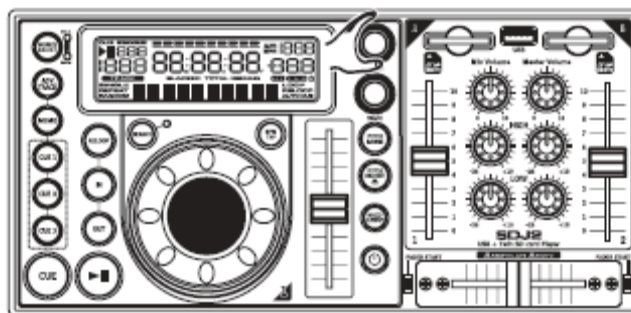
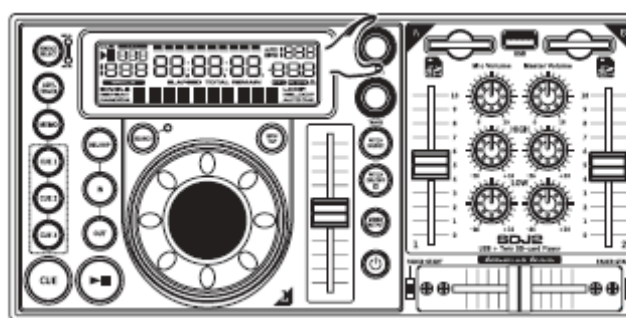


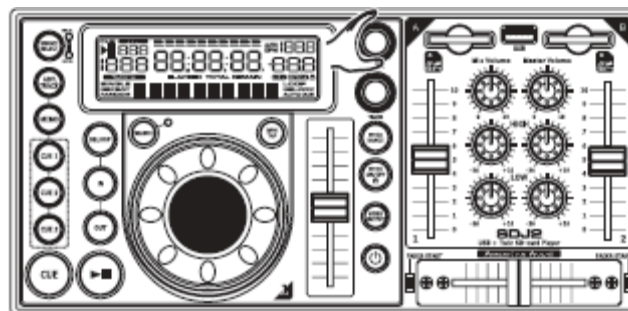
Figure 28

### TIME (ČAS)

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí TIME. Stláčajte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie PREHRÁVANIA medzi ZOSTÁVAJÚCIM a UPLYNULÝM. Keď ste si vybrali váš želaný režim PREHRÁVANIA, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je ZOSTÁVAJÚCI.

### **PLAY (Prehrať):**

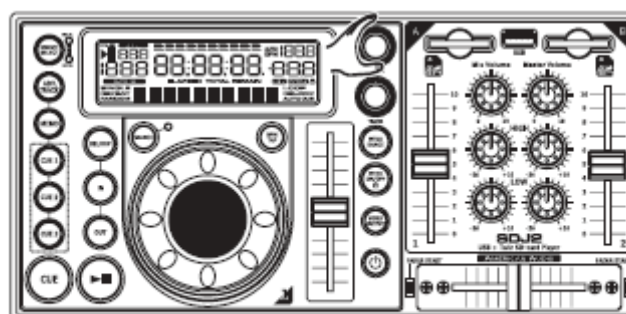
Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí PLAY. Stlačajte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie PREHRÁVANIA medzi ZOSTÁVAJÚCIM a UPLYNULÝM. Keď ste si vybrali váš želaný režim PREHRÁVANIA, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie.



*Figure 29*

### **AUTO CUE:**

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí AUTO CUE. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie AUTO CUE medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM DEMA. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie.

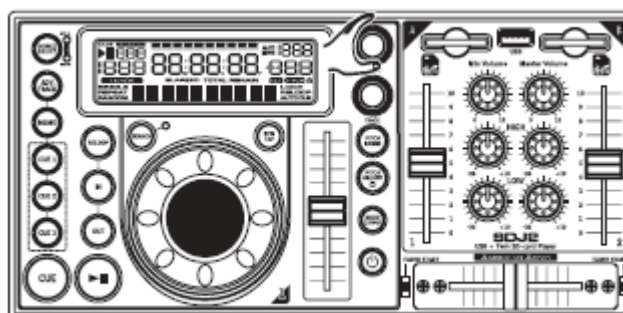


*Figure 30*

### **REPEAT (OPAKOVANIE):**

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí REPEAT. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM OPAKOVANIA. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je VYPNUTÉ.

**POZNÁMKA:** Táto stopa sa bude prehrávať, keď sú funkcie OPAKOVANIE a JEDNODUCHÉ aktívne súčasne



*Figure 31*

### **PRENOS „FLIP-FLOP“**

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí RELAY. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM PRENOSU. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je VYPNUTÉ.

Keď je režim PRENOS „ZAPNUTÝ“, pravé a ľavé prehrávače budú automaticky v režime prehrávania JEDNODUCHÝ. Takže, keď sa pieseň ukončí na jednej strane, ktorá prejde do režimu PAUZY a druhá strana prejde do režimu PREHRÁVAŤ. Keď je režim PRENOS „VYPNUTÝ“, pravé a ľavé prehrávače budú automaticky v režime prehrávania NEPRETRŽITÝ.

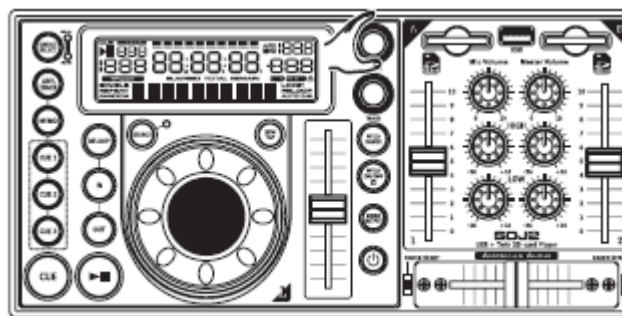
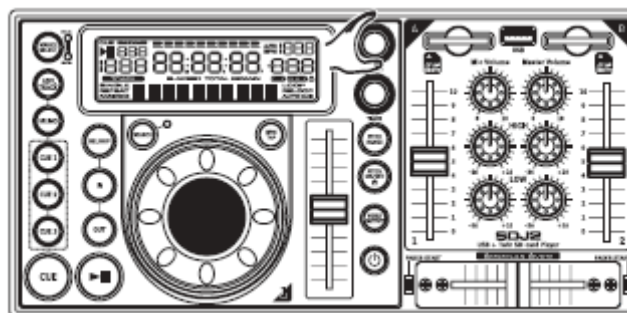


Figure 32

### **X STLMOVAČ:**

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí XFADER. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM X STLMOVAČA. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je ZAPNUTÉ.

Funkcia XFADER je k dispozícii iba vtedy, keď je VÝSTUP ZVUKOVÉHO PULTU AKTÍVNY. Táto stlmovacia funkcia sa používa na zmixovanie Výstupných signálov z ľavého a pravého prehrávača. Keď X STLMOVAČ je „ZAPNUTÝ“, signály z ľavého a pravého prehrávača sa zmixuje v súlade s pozíciou KRÍŽOVÉHO STLMOVAČA (21). Keď je X STLMOVAČ "VYPNUTÝ", výstup oboch prehrávačov je rovnaký.



Obrázok 33

### **Q KRIVKA:**

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí Q CURVE. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie Q KRIVKY medzi NORMÁLNOU alebo RÝCHLOU. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je NORMAL.

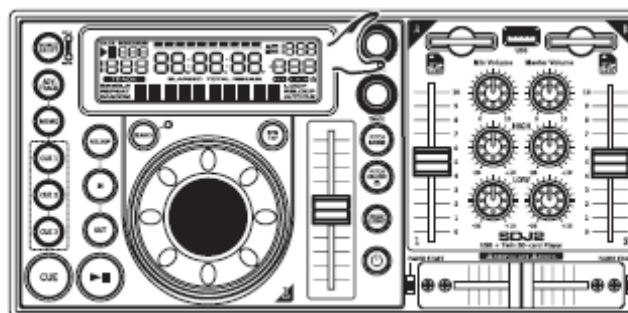


Figure 34

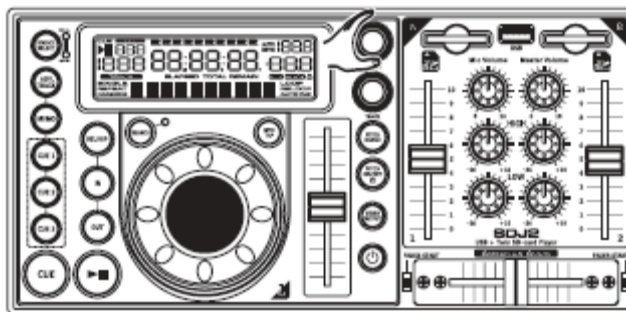


Figure 35

**OBRAT X STLMOVAČA:** Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí X FADER REVERSE . Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM X STLMOVAČA REVERSE. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8) , kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je VYPNUTÉ.

### ZABLOKOVANIE PREHLÁDÁVANIA (SEARCH LOCK):

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí SEARCH LOCK. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na prepínanie medzi ZAPNUTÍM alebo VYPNUTÍM. Keď ste si vybrali, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8) , kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie. Predvolené nastavenie je VYPNUTÉ. Keď je ZAMKNUTIE PREHLÁDÁVANIA ZAPNUTÉ sa môže vykonať *iba* v prípade, keď je prehrávač v režime PAUZA, nie v režime PREHRÁVANIA

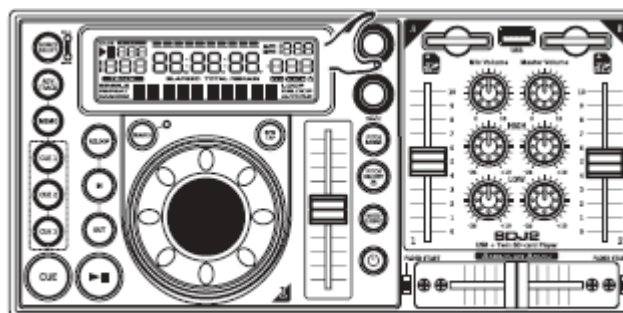


Figure 36

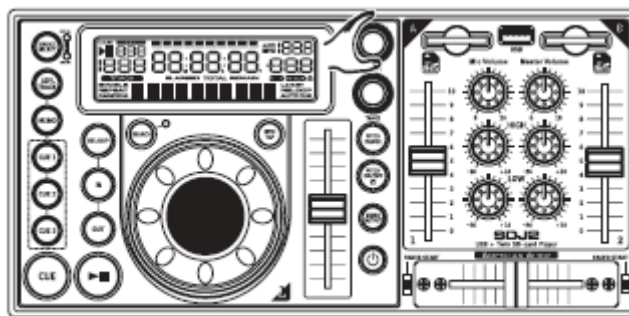


Figure 37

### RESETOVAŤ VŠETKO:

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí RESET ALL. Stlačte GOMBÍK ADRESÁRA (8) na návrat späť na predvolené nastavenia. Keď nechcete resetovať otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8) , kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie.

### VERZIA FIRMWARE:

Vstúpte do PONUKY PRESET a potom otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8), až kým sa nezobrazí VER.XX.XX . „X“ sú čísla verzie. Keď ste si už pozreli číslo verzie, otočte GOMBÍKOM ADRESÁRA (8) , kým sa nezobrazí PRESET a stlačte gombík na ukončenie.

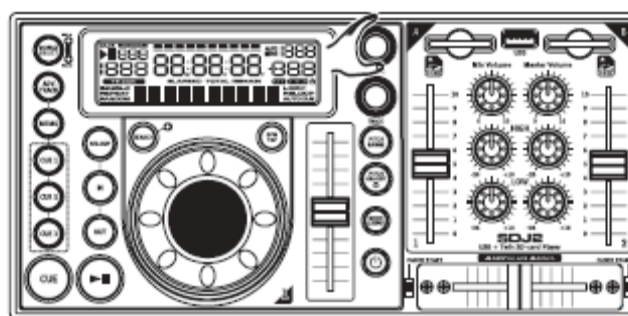


Figure 38

## OBSAH TITULU

### POZRIEŤ OBSAH TITULU:

Ste schopní prezerať TITLE NAME (NÁZOV TITULU), ARTIST (UMELEC), GENRE (ŽÁNER), BIT RATE (BITOVÁ RÝCHLOSŤ) a (FILE NAME) NÁZOV SÚBORU aktuálne prehrávanej piesne. Aby sme si prezreli túto informáciu, stlačte GOMBÍK STOPY (9).

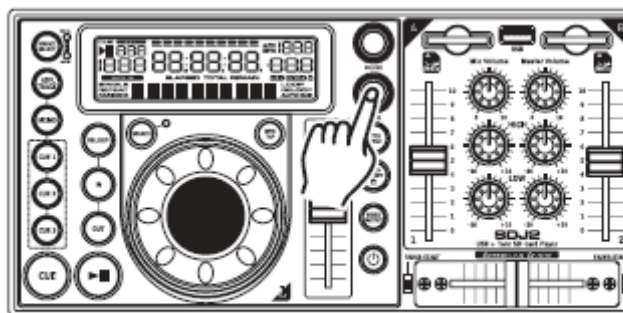


Figure 39

## ZÁZNAM DEMA

### ZÁZNAM DEMA:

V SDJ2 PRESET PONUKE je DEMO režim, ktorý vám umožňuje prehrať jednu zaznamenanú stopu z SD karty alebo USB zariadenia, bez toho, aby bolo potrebné načítať SD kartu alebo USB zariadenie.

## ZÁZNAM DEMA (pokračovanie)

Na vyhľadanie vašej želanej stopy použite gombíky **ADRESÁR (8)** a **STOPA (9)**.

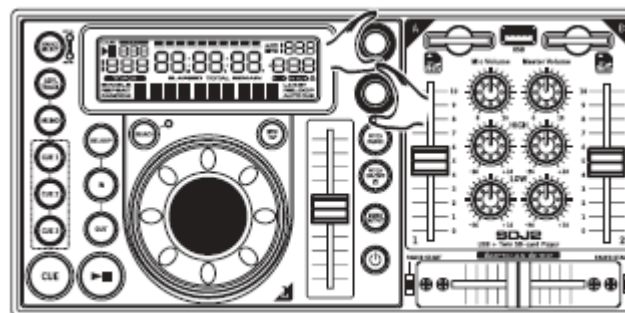


Figure 40

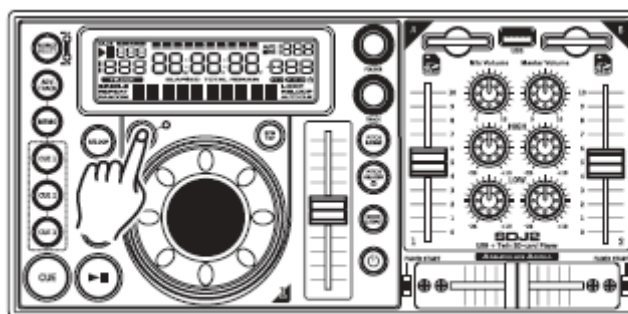


Figure 41

2. Keď ste už našli vašu želanú stopu, stlačte a podržte **TLAČIDLO VYHLADÁVANIE (17)**, až kým sa zobrazí „načítanie“. Keď sa zobrazí „loading“ (načítavanie), potom sa zobrazí „erasing“ (vymazávanie) a potom „recording“ (záznam) a nakoniec „complete“ (dokončiť). Vaša načítaná stopa sa teraz zaznamenala do pamäte jednotky.

3. Na prehratie vašej demo stopy, prejdite do ponuky **PRESET** a aktivujte **DEMO** režim a potom skončíte. Teraz stlačte **TLAČIDLO SOURCE SELECT (VYBRAŤ ZDROJ) (1)**, tak aby **SD B** blikalo. Stlačte **TLAČIDLO PREHRAŤ (18)** na prehranie vašej zaznamenanej stopy. **NEZABUDNITE:** Na prehranie vašej stopy musí byť aktivovaný **DEMO** režim.

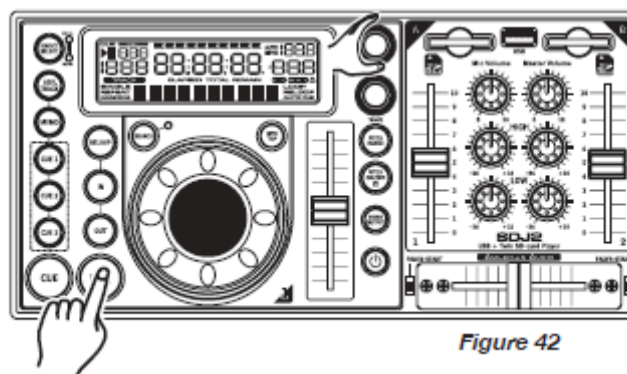


Figure 42

3. Na nahratie ďalšej stopy jednoducho vložte a načítajte **SD** kartu alebo **USB** zariadenie a opakujte vyššie uvedené pokyny.

## PRISPÔSOBENIA VÝŠKY TÓNU

Rôzne prispôsobenia výšky tónu umožnia manipuláciu rýchlosti prehrávania stopy alebo slučky. Manipulácia s rýchlosťou sa bežne používa na zladenie úderov dvoch alebo viacerých hudobných zdrojov, ako napríklad tanier gramofónu alebo iného **SD** prehrávača. Rýchlosť prehrávania sa dá zvýšiť alebo znížiť pomocou faktoru  $\pm 16$ . Ďalšia časť detailne popisuje rôzne schémy manipulácie s výškou tónu.

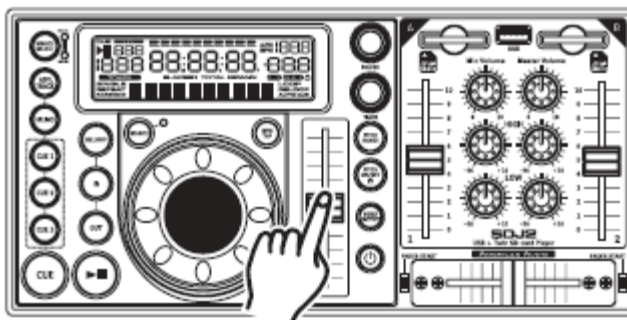
**1. JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25):**

Figure 43

Táto funkcia zvýši alebo zníži rýchlosť prehrávania stôp, alebo „VÝŠKU TÓNU.“ Maximálne percento manipulácie výšky tónu v tejto funkcii je +/-16%. JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25) sa používa na zvýšenie alebo zníženie prehrávania výšky tónu. Pokiaľ sa jazdec posunie (hore smerom k hornej časti jednotky), výška tónu sa zníži, pokiaľ sa jazdec posunie dolu (smerom k dolnej časti jednotky), výška tónu sa zvýši. Prispôsobenie JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25) sa dá meniť v rozsahu +/-4%, +/-8%, alebo +/-16% (Pozri zmena “PERCENTUÁLNY ROZSAH JAZDCA VÝŠKY TÓNU” na ďalšej strane).

JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25) ovplyvní iba normálne prehrávanie a slučky, keď je aktívny JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25).

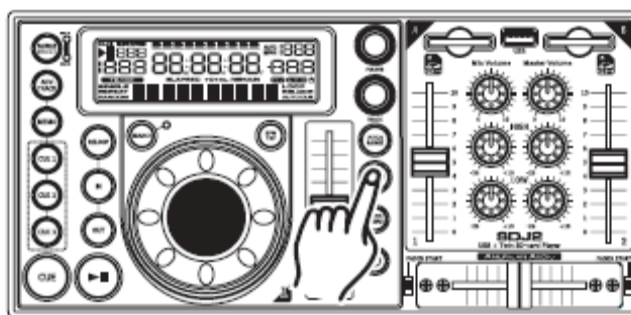


Figure 44

**Aktivácia Jazdca výšky tónu (25):** Na aktiváciu JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25) musíte zapnúť funkciu prispôsobenia výšky tónu. Na aktiváciu JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25) stlačte TLAČIDLO VÝŠKA TÓNU ZAPNUTÁ/VYPNUTÁ (11). Kontrolka VÝŠKY TÓNU sa zobrazí na LCD, keď sa funkcia aktivuje. Ak nie je funkcia výšky tónu aktivovaná, JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25) nebude fungovať

**Použitie JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25):** Dávajte si pozor, či bola funkcia výšky tónu aktivovaná tak, ako bolo popísané vyššie. Na použitie JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25) posúvajte jazdec hore a dolu. Posunutie dolu výšku tónu zvyšuje a posunutie hore výšku tónu znižuje.

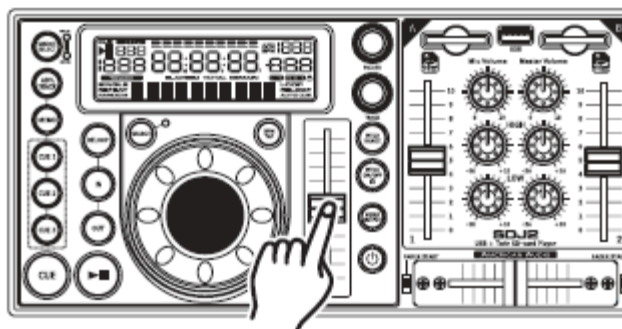


Figure 45

**Použitie Voliča jazdca percenta výšky tónu (10):**

Môžete kedykoľvek vybrať prevádzkový rozsah výšky tónu. Na zmenu prevádzkového rozsahu, skontrolujte, či je funkcia výšky tónu zapnutá, pozrite obrázok 44. Percento výšky tónu sa dá zmeniť od  $\pm 4\%$ ,  $\pm 8\%$ , a  $\pm 16\%$ .  $4\%$  umožní najmenšie množstvo manipulácie s výškou tónu a  $16\%$  umožní najväčšiu manipuláciu s výškou tónu. Na prispôsobenie rôznych hodnôt stlačte Tlačidlo percento výšky tónu (10), až kým nedosiahnete vaše želané percento.

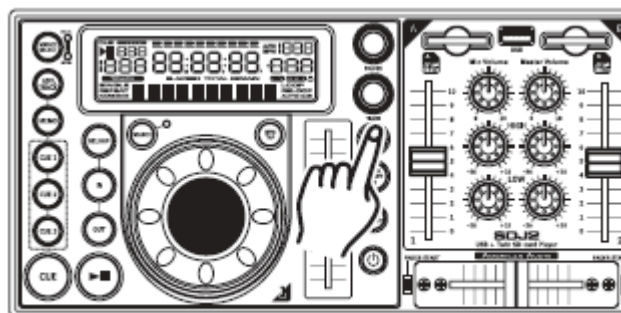


Figure 46

**2. Ohyb výšky tónu:**

Na rozdiel od prispôsobenia *JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25)* táto funkcia momentálne zvýši alebo zníži rýchlosť stopy počas prehrávania. Toto sa vykoná použitím *KROKOVACIEHO KOLIESKA (16)*. Maximálne povolené percento ohybu výšky tónu, povolené pomocou *KROKOVACIEHO KOLIESKA (16)* je  $\pm 100\%$ . Funkcia ohybu výšky tónu bude pracovať v spojení s nastaveniami výšky tónu pomocou *JAZDCA VÝŠKY TÓNU (25)*. Napríklad, ak je *JAZDEC VÝŠKY TÓNU (25)* nastavený na  $2\%$  výšku tónu, zosilnenie procesu ohybu výšky tónu začne pri  $2\%$  a bude pokračovať do maxima  $\pm 16\%$ .

POZNÁMKA:  $100\%$  manipulácia s výškou tónu úplne zastaví prehrávanie. Toto sa môže vykonať iba pomocou *KROKOVACIEHO KOLIESKA (16)*.

**3. KROKOVACIE KOLIESKO (16):**

*KROKOVACIE KOLIESKO (16)* dočasne ohne výšku tónu, pokiaľ je stopa v režime prehrávania a *TLAČIDLO VYHLÁDÁVANIE (17)* nie je aktívne. Otáčanie kolieska v smere otáčania hodinových ručičiek zvýši výšku tónu vašej stopy a otočenie kolieska v protismere otáčania hodinových ručičiek zníži výšku tónu vašej stopy. Ak sa *KROKOVACIE KOLIESKO (19)* nepretržite otáča v protismere otáčania hodinových ručičiek bude trvalo znižuje rýchlosť prehrávania a bude ju znižovať, až kým prehrávanie nedosiahne maximum  $-100\%$ . Keď prestanete otáčať *KROKOVACIE KOLIESKO (19)*, rýchlosť disku sa automaticky vráti na predchádzajúcu nastavenú rýchlosť.

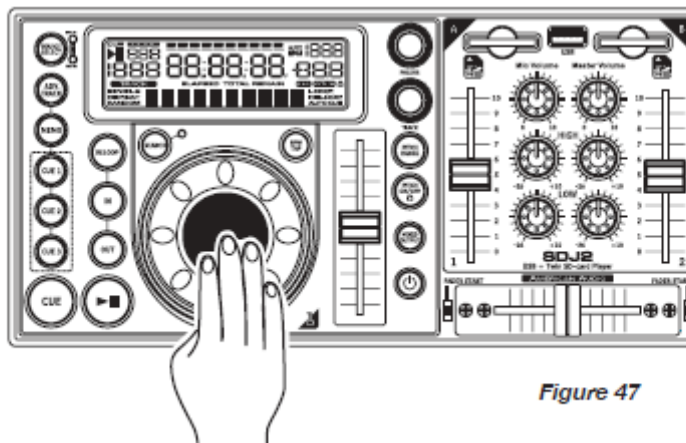


Figure 47

## PRIDÁVANIE HUDBY NA VAŠU SD KARTU A USB ZARIADENIE

Keď pridávate hudbu na vašu SD kartu, súbory musia byť v Mp3 formáte. Vytvorte si adresár pre každého umelca, toto vám zjednoduší hľadanie vašich obľúbených piesní. SDJ2 môže načítať iba SDHC (Vysokokapacitné) karty až do 16 GB. Formát súboru je iba Mp3.

Načítanie hudby do vašej SD karty:

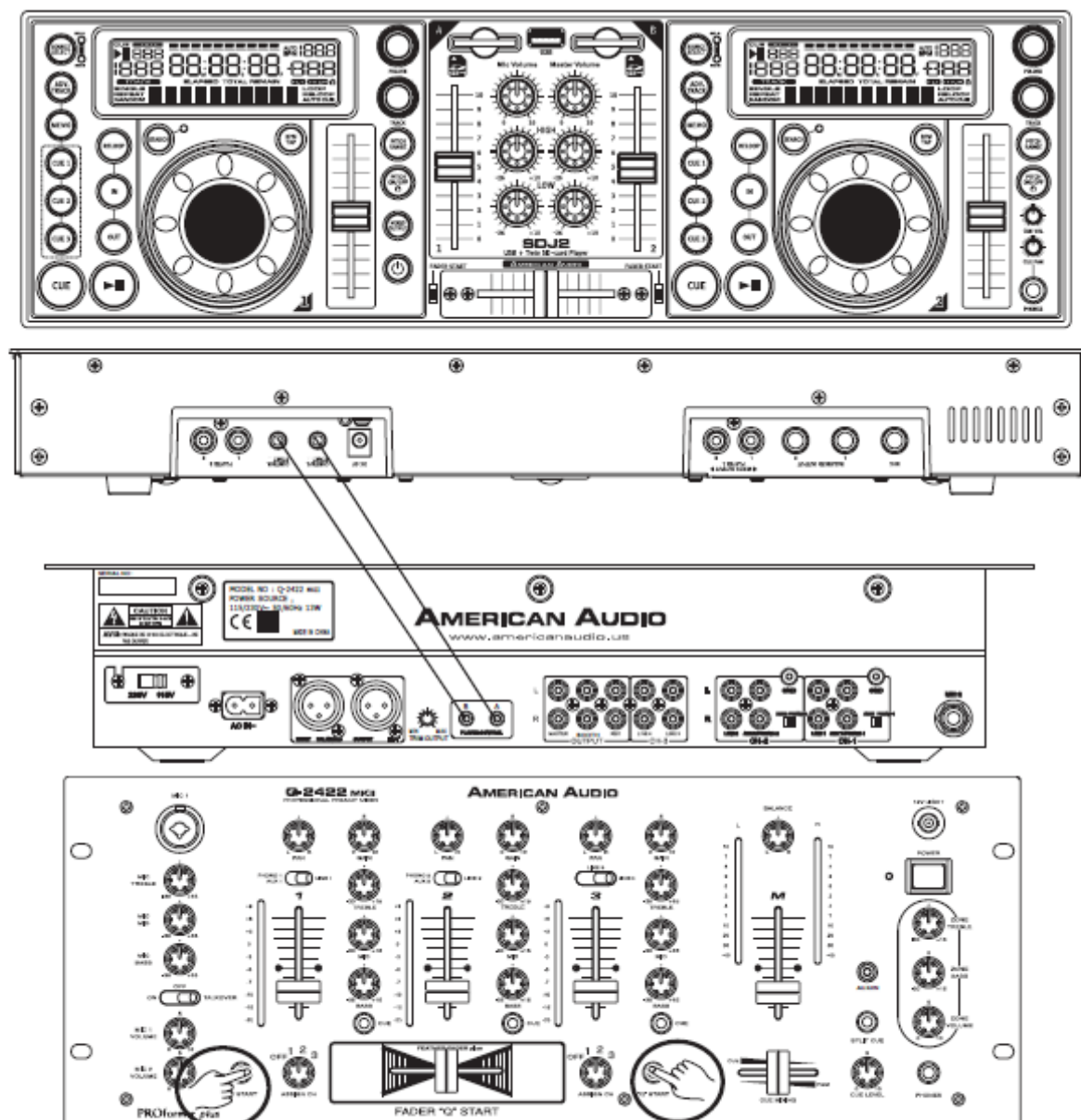
1. Vložte vašu SD kartu do vášho počítača. Pokiaľ nemáte k dispozícii slot na SD kartu, použite čítačku SD kariet a vložte čítačku do USB pripojenia na vašom počítači.
2. SD karta sa objaví ako „Odstrániteľná mechanika“, keď vstúpite do „Môj počítač“.
3. Prejdite do Windows Explorer alebo podobného programu a jednoducho „potiahnite a pustite“ vašu hudbu na SD kartu (Odnímateľný disk). Hudba sa zaznamená na vašu SD kartu v tej istej kvalite, ktorá bola pôvodne zaznamenaná na vašom počítači. Poznámka: Nezabudnite, že je lepšie, ak si spravíte adresár pre každého umelca a potom prenesiete tento adresár na vašu SD kartu.
4. Keď ste už skončili načítavanie hudby na vašu SD kartu, vysuňte SD kartu a načítajte ju do SDJ2.

Načítanie hudby do vášho USB zariadenia:

1. Pripojte vaše USB zariadenie do USB pripojenia na vašom počítači.
2. USB zariadenie sa objaví ako „Odstrániteľný disk“, keď vstúpite do „Môj počítač“.
3. Prejdite do Windows Explorer alebo podobného programu a jednoducho „potiahnite a pustite“ vašu hudbu na USB zariadenie (Odnímateľný disk). Hudba sa zaznamená na vaše USB zariadenie v tej istej kvalite, ktorá bola pôvodne zaznamenaná na vašom počítači.
4. Keď ste skončili s načítaním hudby na vaše USB zariadenie, vysuňte zariadenie a pripojte ho na SDJ2.

# NASTAVOVACIE POKYNY PRE „FLIP-FLOP“

## „FLIP-FLOP“ (PRENOS) PRIPOJENÝ NA „Q“ START MIXÉR



## PARAMETRE

|                                                                               |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| VŠEOBECNÉ                                                                     | Model: American Audio® SDJ2™ - profesionálny duálny SD/USB prehrávač |
| Typ                                                                           | USB + dvojité prehrávač SD kariet                                    |
| Typ SD karty:                                                                 | SDHC (vysokokapacitná) až do 16 GB                                   |
| Rozsah výšky tónu:                                                            | V rámci +/- 4%, +/- 8%, +/- 16%,                                     |
| Ohýbanie výšky tónu:                                                          | +/- 4%, +/- 8%, +/- 16%, (+/- 100% s krokovacím kolieskom)           |
| Presnosť výšky tónu:                                                          | +/-0.15%                                                             |
| Rozmery:                                                                      | 482 (D) x 74,8 (Š) x 132 (V) mm                                      |
|                                                                               | 19" (D) x 3" (Š) x 5,2" (V)                                          |
| Inštalácia:                                                                   | Umiestňujte na rovnú plochu alebo namontujte na rovnú plochu         |
| Hmotnosť                                                                      | a. libier / 2,35 Kg                                                  |
| Napájanie:                                                                    | 6V 2A JSM                                                            |
|                                                                               | Jednoduché napájanie                                                 |
|                                                                               | ~ 100V, 50/60Hz (Japonsko)                                           |
|                                                                               | ~ 110V, 60Hz (Kolumbia)                                              |
|                                                                               | ~ 120V, 60Hz (U.S.A. a Kanada)                                       |
|                                                                               | ~ 127V, 60Hz (Mexiko)                                                |
|                                                                               | ~ 220V, 50 Hz (Čile a Argentína)                                     |
|                                                                               | ~ 220V, 60 Hz (Filipíny a Kórea)                                     |
|                                                                               | ~ 230V, 50Hz (Európa, Nový Zéland, Južná Afrika a Singapur)          |
|                                                                               | ~ 240V, 50 Hz (Austrália a Veľká Británia)                           |
|                                                                               | 9 W                                                                  |
| Príkon: Podmienky okolia                                                      | Prevádzková teplota: 5 až 40°C (41 až 104°F)                         |
|                                                                               | Prevádzková vlhkosť: 25 až 85% relatívnej vlhkosti (bez kondenzácie) |
|                                                                               | Teplota skladovania: -10 až 60°C (14 až 140°F)                       |
| Príslušenstvá:                                                                | RCA káble automatického štartu ( 2 súbavy) spínací adaptér           |
| AUDIO CHARAKTERISTIKY (ZÁŤAŽ: 100K(LINKA), 600 Ohm (BAL), 32 ohm (SLÚCHADLÁ). |                                                                      |
| FORMÁT TESTOVACIEHO SIGNÁLU: MP128, 3Kbps, TCD-782(                           |                                                                      |

| POLOŽKA | NORMÁLNA | LIMIT | STAV |
|---------|----------|-------|------|
|---------|----------|-------|------|

ÚROVEŇ VÝSTUPU: Maximum zosilnenia, EQ flat

|                  |                |              |             |
|------------------|----------------|--------------|-------------|
| Linka:           | 2.1V +/-0.5dB  | 2.1V +/-1dB  | 1KHz, 0dB   |
| Vyvážený výstup: | 2.1V +/-0.5dB  | 2.1V +/-1dB  | 1KHz, 0dB   |
| Mix. výst:       | 2.1V +/-0.5dB  | 2.1V +/-1dB  | 1KHz, 0dB   |
| Slúchadlá:       | 0.42V +/-0.5dB | 0.42V +/-1dB | 1KHz, -20dB |

VYVÁŽENIE KANÁLA: Od 0 do 40 dB pre Mix. výstup

|            |           |         |          |
|------------|-----------|---------|----------|
| Linka:     | Do 0,5 dB | Do 1 dB | 1KHz,0dB |
| Mix. výst: | Do 1 dB   | Do 3 dB | 1KHz,0dB |

### FREKVENČNÁ REAKCIA

|            |                     |                 |                           |
|------------|---------------------|-----------------|---------------------------|
| Linka:     | 17- 16 kHz +/-0,5dB | 16-17KHz +/-1dB | )TCD-781 TRK. 1, 4, & 16) |
| Mix. výst: | 17- 16 kHz +/-0,5dB | 16-17KHz +/-2dB | )MAX .OUT, EQ FLAT(       |

ODDELENIE PRAVÉHO/LÁVÉHO KANÁLA (\*2):

|            |      |      |          |
|------------|------|------|----------|
| Linka:     | 90dB | 85dB | 1KHz,0dB |
| Mix. výst: | 90dB | 85dB | 1KHz,0dB |

T.H.D .+ ŠUM (\*1):

|            |        |       |                        |
|------------|--------|-------|------------------------|
| Linka:     | 0.007% | 0.02% | 1KHz,0dB               |
| Mix. výst: | 0.011% | 0.02% | 1KHz,0dB               |
| Slúchadlá: | 0.04%  | 0.07% | 1 kHz, 0dB (1V Výstup) |

DYNAMICKÝ ROZSAH (\*2):

|            |      |      |            |
|------------|------|------|------------|
| Linka:     | 91dB | 85dB | 1KHz,-60dB |
| Mix. výst: | 85dB | 80dB | 1KHz,-60dB |

POMER S/N (\*2):

|            |      |      |          |
|------------|------|------|----------|
| Linka:     | 93dB | 90dB | 1KHz,0dB |
| Mix. výst: | 93dB | 90dB | 1KHz,0dB |

MAX. VÝSTUP SLÚCHADIEL: 1.65V 1.4V 1KHz, 0dB, THD=1%

POZNÁMKA: \*1 s 20 kHz nízkofrekvenčným filtrom.

\*2 s 20 kHz nízkofrekvenčným filtrom, vážený „IHF-A“.

## ŠPECIFIKÁCIE

|                         |                            |                          |              |
|-------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------|
| EQ:                     |                            |                          |              |
| Vysokofrekvenčné pásmo: | 0.5-/+ 10+dB<br>1-/+ 26-dB | 1-/+ 10+dB<br>2-/+ 26-dB | 10KHz, -20dB |
| Nízkoefrekvenčné pásmo: | 0.5-/+ 10+dB<br>1-/+ 26-dB | 1-/+ 10+dB<br>2-/+ 26-dB | 100Hz, -20dB |

ČASŤ MIKROFÓNU: (Maximum zosilnenia, EQ flat, Linka = 1V výstup)

|                     |                  |                  |                                  |
|---------------------|------------------|------------------|----------------------------------|
| Vstupná impedancia: | 2.2K +/-5%       | 2.2K +/-10%      | 1KHz                             |
| Vstupná citlivosť:  | 36-dBV +/-1dB    | 36-dBV +/-2dB    |                                  |
| Frekvenčná odpoveď: | 20-20KHz +0/-2dB | 20-20KHz +0/-3dB |                                  |
| Maximálny vstup:    | 28-dBV           | 30-dBV           | 1KHz, THD=1%                     |
| S/N pomer:          | 80dB             | 75dB             | 1KHz, *2, šumové hradlo<br>pnuté |
|                     | 87dB             | 82dB             | 1KHz, *2, šumové hradlo<br>pnuté |
|                     | 0.015%           | 0.05%            | 1KHz, *2                         |
| THD+N               |                  |                  |                                  |

POZNÁMKA: \*1 s 20 kHz nízkoefrekvenčným filtrom.

\*2 s 20 kHz nízkoefrekvenčným filtrom, vážený „IHF-A“.

MP3 FORMÁT:

Prijateľné prípony súborov: mp3, MP3, mP3, a Mp3

Max. počet adresárov: 999

Max. počet súborov: Maximálne 999 súborov

POZNÁMKY: Špecifikácie a zlepšenia konštrukcie tejto jednotky a tohto návodu podliehajú zmenám bez predchádzajúceho písomného ohlásenia.

SKONTROLUJTE SI WEBOVÚ STRÁNKU AMERICAN AUDIO OHLĎADOM STIAHNUTEL'NÝCH AKTUALIZÁCIÍ SOFTVÉRU.

Drahý zákazník,

Európska únia prijala smernicu pri obmedzení / zákaze používania nebezpečných látok. Táto smernica, uvádzaná ako ROHS je často diskutovanou témou v elektronickom priemysle.

Okrem iného, obmedzuje použitie šiestich materiálov: Olovo (Pb), Ortuť (Hg), šesťmocný chróm (CR VI), kadmium (Cd), polybromátované bifenyly ako spomaľovač horenia (PBB), polybromidované difenyly sú tak isto spomaľovačmi horenia (PBDE). Smernica platí pre takmer všetky elektronické a elektrické zariadenia, ktorých prevádzkový režim obsahuje elektrické alebo elektromagnetické polia – v krátkosti: Každý druh elektroniky, ktoré máme okolo seba v domácnosti alebo v práci.

Ako výrobcovia výrobkov značiek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting, sme povinní vyhovieť smernici RoHS. Preto už dva roky pred zavedením smernice sme začali hľadať alternatívne materiály a výrobné procesy, ktoré šetria životné prostredie.

Takže dávno predtým, než začala platiť smernica RoHS, všetky naše výrobky boli vyrábané tak, aby vyhovovali normám Európskej únie. Pri pravidelných auditoch a testoch materiálov stále môžeme zaistiť, aby komponenty, ktoré používame, vždy vyhovovali RoHS a že výrobný proces, pokiaľ to technológia umožňuje, šetrí životné prostredie.

Smernica ROHS je dôležitým krokom pri ochrane nášho životného prostredia. My, ako výrobcovia sa cítime zaviazaní, aby sme v tomto smere prispeli.

Každý rok končia na skládkach tony elektronických komponentov, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Na zaistenie najlepšej možnej likvidácie alebo recyklácie elektronických komponentov, Európska únia prijala smernicu WEEE.

Systém WEEE (Likvidácia elektrických a elektronických zariadení) sa dá porovnať so systémom „Green Spot“, ktorý sa už niekoľko rokov používa. Výrobcovia musia prispieť k recyklácii odpadu v okamihu, kedy výrobok uvoľnia do predaja. Finančné zdroje, ktoré sú takto získané budú použité na vyvinutie spoločného systému odpadového hospodárstva. Preto dokážeme zaistiť profesionálny a voči životnému prostrediu šetrný program likvidácie a recyklácie.

Ako výrobcovia, sme súčasťou nemeckého systému EAR a prispievame do neho.

(Registrácia v Nemecku: DE41027552)

To znamená, že výrobky spoločností AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO je možné bezplatne nechávať v zberných bodoch a použijú sa v recyklačnom programe. Produkty spoločnosti ELATION Profesional, ktoré využívajú iba profesionáli, budeme spracovávať my. Pošlite prosím výrobky Elation priamo nám, keď uplynie ich životnosť, aby sme ich mohli profesionálne zlikvidovať.

Ako vyššie uvedené ROHS, smernica WEEE je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia a sme radi, že môžeme vyčistiť životné prostredie pomocou tohto systému likvidácie.

Veľmi radi odpovieme na vaše otázky a vaše návrhy sú vítané na: [info@americanaudio.eu](mailto:info@americanaudio.eu)



A.D.J .Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)